

# RA

Rapport d'activités 2018

## Index

Préface	04
Introduction	06
Le Mudam en chiffres	08
Highlights	12
Programme artistique	29
Performances	40
Publics	42
Partenariat	50
Collection	56
Éditions	66
Mécénat	76
L'Équipe	78

# 18



## Mudam Luxembourg

Inauguré en 2006 dans un bâtiment spécialement conçu par le célèbre architecte sino-américain Ieoh Ming Pei, Mudam Luxembourg – Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean se situe dans le Park Dräi Eechelen, qui domine le centre historique de la ville de Luxembourg.

## Le Mudam, un lieu culturel incontournable

C'est avec un grand plaisir que je constate, d'année en année, le développement toujours croissant du Mudam. L'année 2018 n'y a pas fait exception, le musée ayant pu à nouveau augmenter sa fréquentation et annoncer même une année record à ce niveau, avec quelque 134.000 visiteurs.

Le Mudam s'est imposé en quelques années comme un lieu culturel incontournable du Grand-Duché, grâce à des expositions d'envergure internationale et une programmation sachant plaire à tous les âges. Ses expositions remarquables, sa programmation artistique riche et diversifiée, ainsi que ses programmes éducatifs sans cesse développés pour séduire les habitués et attirer de nouveaux publics, ont fait de notre musée une référence culturelle au niveau national et international.

Cette ouverture d'esprit est ressentie par tous, le public averti ou non, les enfants, les écoles, mais aussi par les acteurs économiques du pays, dont le gouvernement luxembourgeois et les mécènes du Mudam, que je tiens à remercier tout particulièrement. Sans eux et leur soutien continu, le Mudam ne pourrait prétendre aux développements artistiques auxquels il doit son succès.

Mes remerciements vont également à toutes les personnes faisant partie de l'équipe du musée, avec à leur tête Madame Suzanne Cotter. Sans eux, et l'engagement sans relâche dont ils ont su faire preuve durant toutes ces années, une institution de cet ordre ne pourrait tout simplement pas fonctionner. C'est grâce à eux que le Mudam est devenu un lieu de rencontre exceptionnel, avec une qualité artistique désormais reconnue dans le monde entier.

Enfin, un grand merci aussi à tous ceux et celles qui suivent activement l'actualité culturelle de notre musée. Comme l'affirme l'artiste britannique Bill Woodrow dans une des pièces de la collection du Mudam : « Sans vous, le musée n'existerait pas. »

S.A.R. La Grande-Duchesse Héritière de Luxembourg

Présidente du Conseil d'Administration de la Fondation  
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean



## Un musée ouvert à tous

Ayant à cœur de remplir notre mission de collectionner, de conserver et de présenter l'art contemporain le plus marquant de notre époque à un public le plus large possible par le biais d'expositions, de programmes artistiques et pédagogiques, de bourses et de programmes d'échange, nous souhaitons attirer l'attention sur les conditions changeantes de la création artistique à l'échelle locale et globale. Dans l'exercice de cette mission, le Mudam œuvre à rendre visible l'importance de la culture au Luxembourg et dans le monde.

Au cours de cette première année à la direction du Mudam, j'ai eu le privilège de travailler avec une équipe, un conseil d'administration et des partenaires institutionnels exceptionnels, mais aussi et surtout de me rendre compte de la passion et de la diversité des nombreux publics qui visitent le musée et prennent part à ses activités et à ses programmes éducatifs et artistiques.

L'année 2018 a marqué un tournant décisif dans l'histoire du Mudam en tant que musée phare de l'art contemporain au Luxembourg avec un nombre record de visiteurs. Plus de 25.000 d'entre eux étaient des écoliers, des étudiants et des jeunes. C'est à l'égard de ces jeunes générations – membres de notre société et moteurs des évolutions futures – que l'art et les artistes ont un rôle important à jouer, stimulant leur imagination, leur créativité et leur ouverture sur le monde dans lequel nous vivons.

Tout au long de cette année, le Mudam a présenté une série de premières, avec des expositions exceptionnelles, de nouvelles collaborations et des événements culturels novateurs tels que la seconde édition luxembourgeoise de La Nuit des idées, la magnifique performance d'Anne Teresa De Keersmaeker *Work/Travail/Arbeid*, présentée pendant deux jours dans le Grand Hall dans le cadre du red bridge project, et l'itinérance de l'exposition *Nested* de l'artiste luxembourgeoise de renom Su-Mei Tse au Yuz Museum de Shanghai. Parmi les expositions qui ont figuré au riche programme de cette année, *Spaceship* de Susumu Shingu, qui comprend l'installation de son œuvre nomade *Wind Caravan* dans le Park Dräi Eechelen, et l'exposition *Jeff Wall. Appearance*, dédiée à l'œuvre emblématique de l'artiste canadien, ont renforcé encore davantage l'ambition du Mudam de mettre en avant les travaux des plus grands artistes internationaux d'aujourd'hui.

La Collection Mudam a bénéficié d'une visibilité accrue en 2018 avec le lancement d'une nouvelle série de présentations dédiées aux œuvres qui la composent et offrant un aperçu de son histoire et des nombreuses histoires de l'art contemporain. La première de ces présentations fut dédiée aux peintures acquises au cours des années 1990 et au début des années 2000 en prévision de la création du musée. Certaines pièces exposées ont été retirées pour permettre à d'autres, telles que *Wall Drawing* de Marc Couturier et *Fixed Points Finding a Home* de Sarah Sze, de bénéficier d'une nouvelle visibilité.

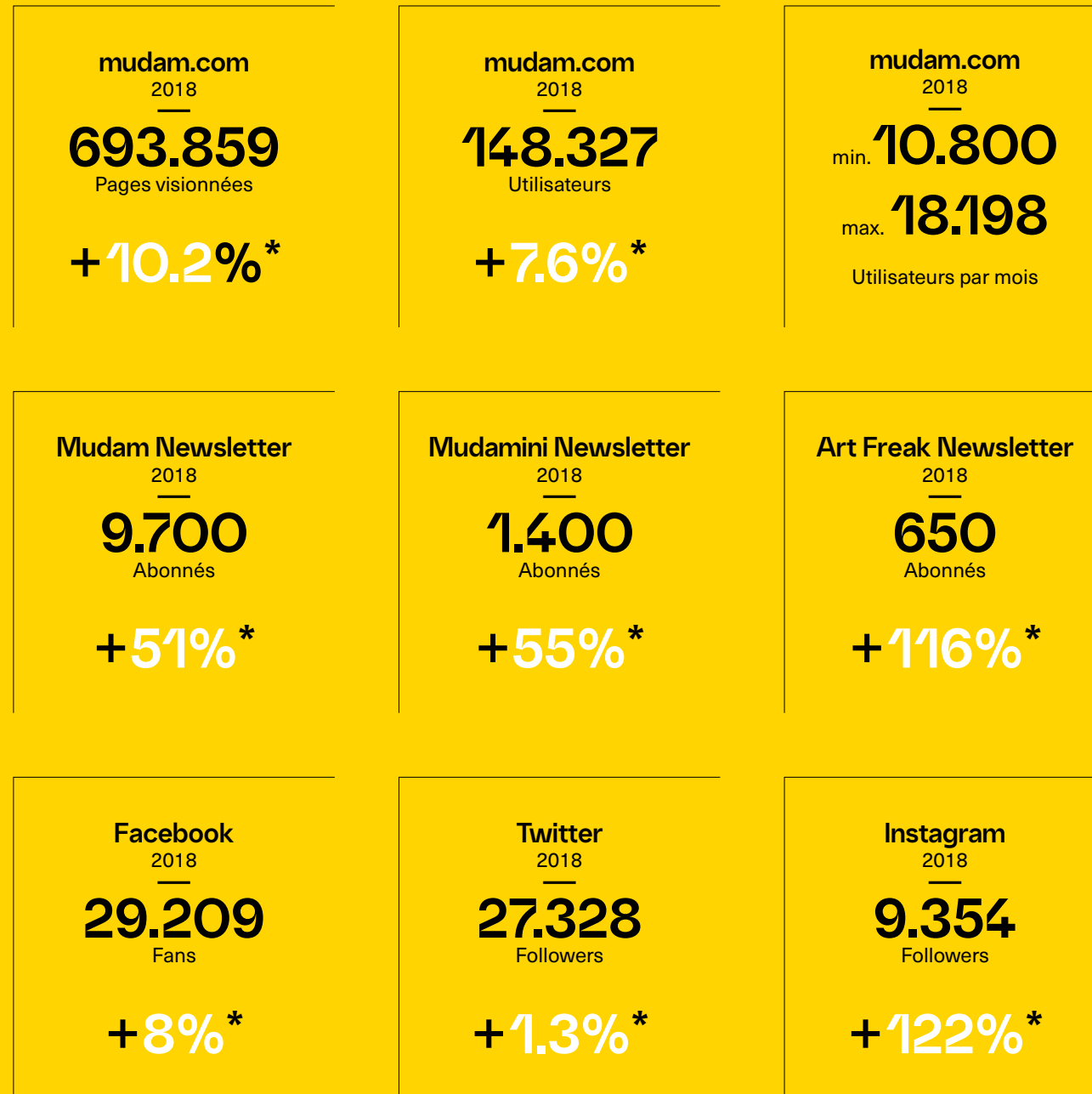
L'éducation a comme toujours été au cœur des activités du Mudam en 2018 grâce au travail novateur du service Mudam Publics. Les visites et les ateliers destinés aux groupes scolaires, aux étudiants, aux jeunes et aux familles, ainsi que l'éventail de conférences, de conversations et de projections proposées à nos publics ont contribué de manière essentielle au dynamisme du musée. Ayant à l'esprit nos nombreux publics et l'expérience de visite du Mudam, les notions d'hospitalité et de convivialité ont été au cœur de notre démarche tout au long de cette année. Parmi les diverses initiatives dont nous sommes tout particulièrement fiers, nous pouvons compter l'inauguration du Mudam Summer Café ainsi que l'Artists' Party. Les artistes sont, bien évidemment, au centre de nos préoccupations et constituent l'une des communautés privilégiées du musée. En tant que lieu de présentation et de partage d'art et d'idées exceptionnels, le Mudam continue de célébrer et d'inspirer les artistes d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

Suzanne Cotter  
Directrice



2018 a été une année exceptionnelle puisque le nombre de visiteurs a dépassé les 133.500, soit 33% de plus qu'en 2017.

## Visibilité et rayonnement



\* progression par rapport à 2017

## Visiteurs

**133.500**

## Visiteur

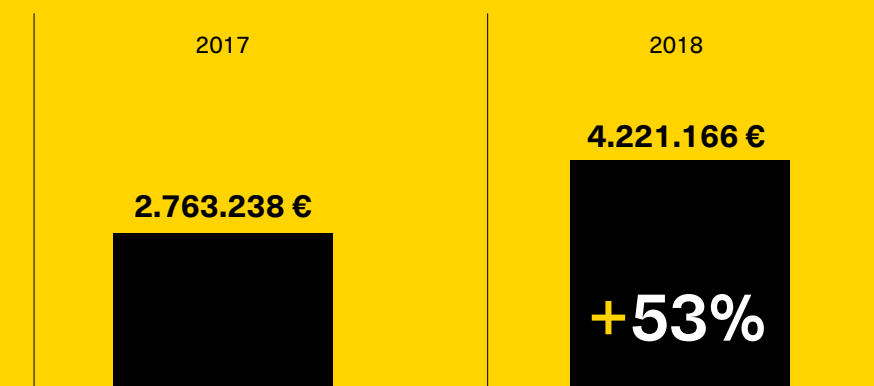
**1.000.000<sup>e</sup>**

## Attraction touristique du pays

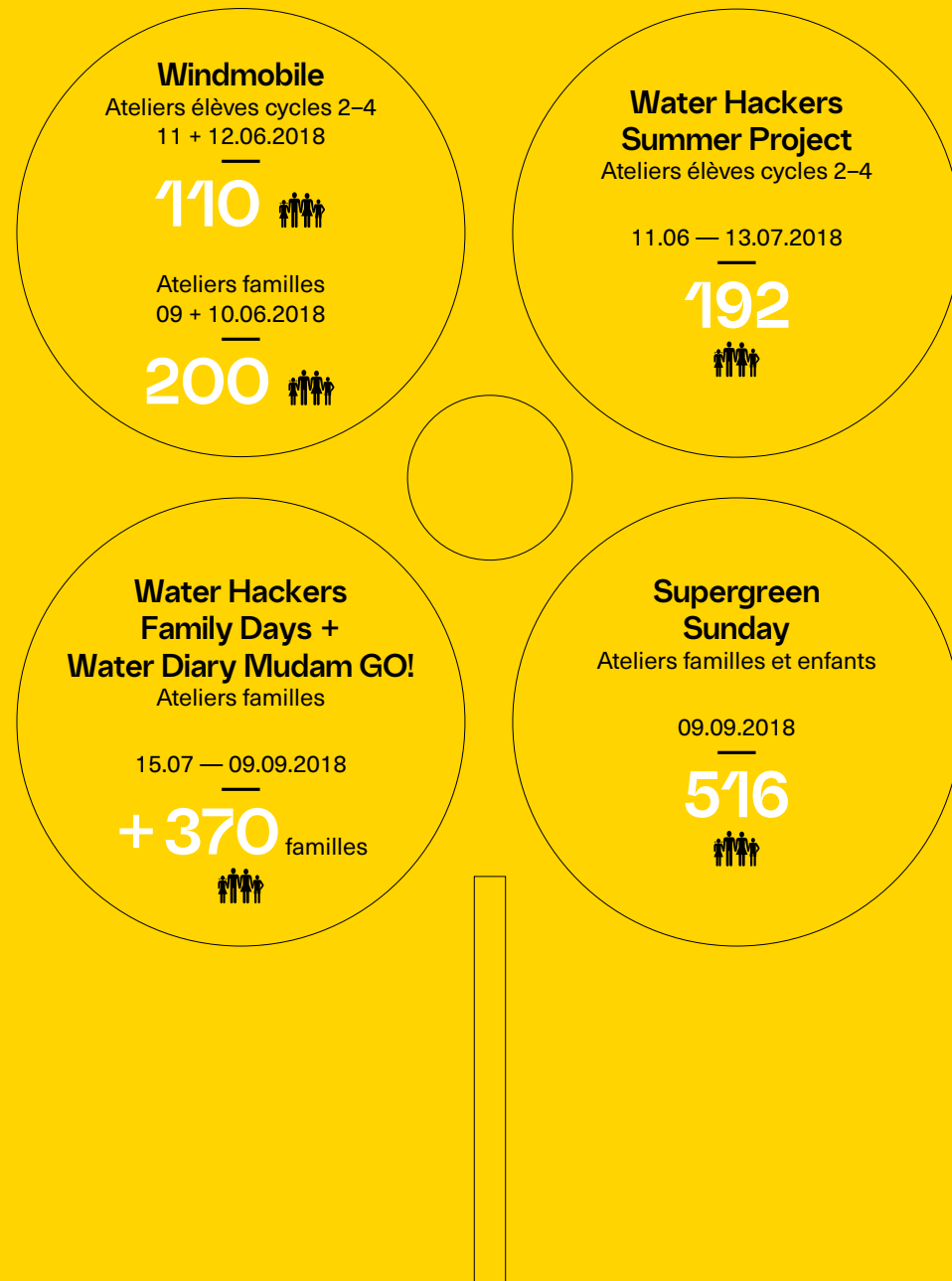
**TOP 3**

## Communication et presse

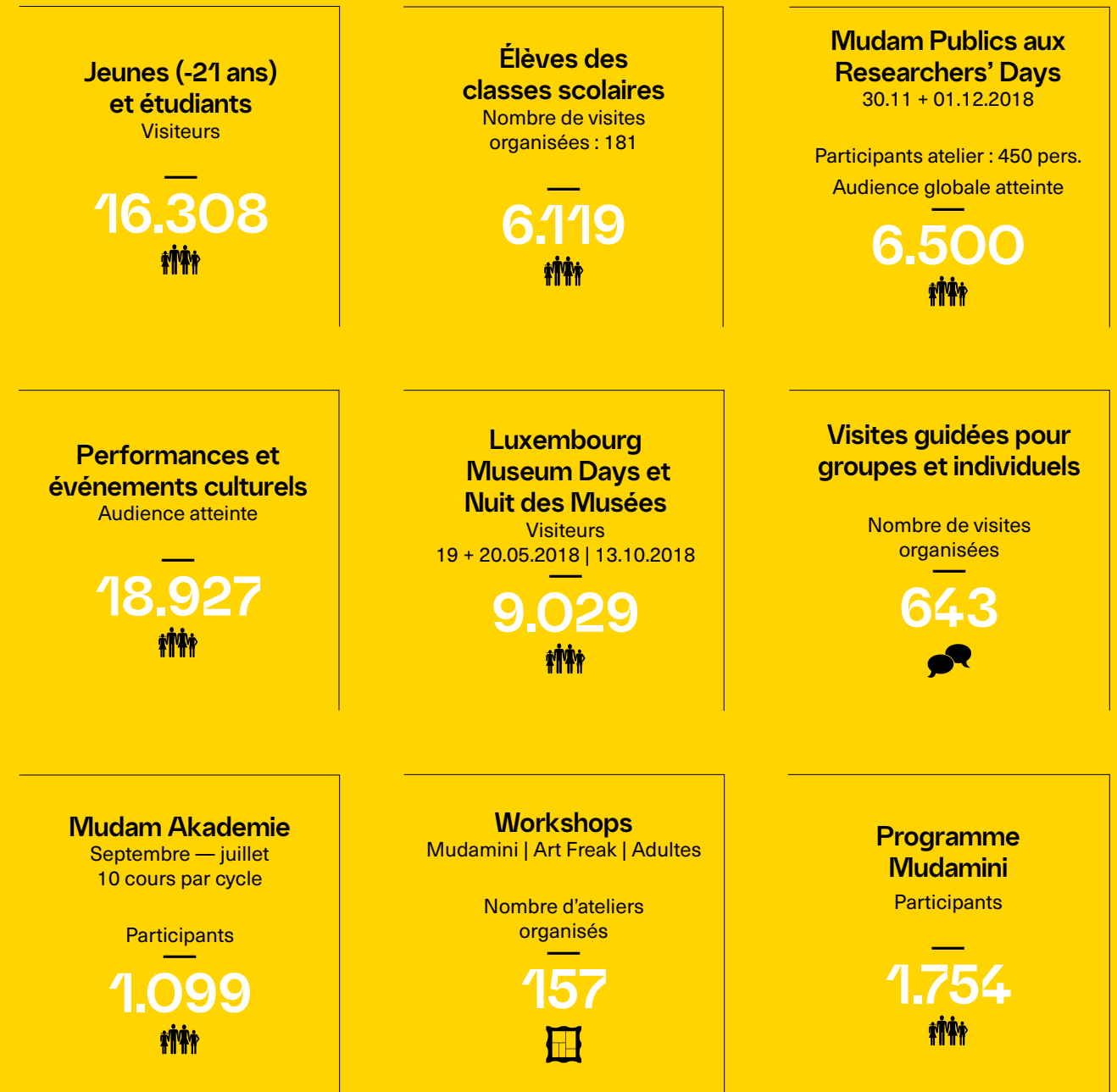
Évolution annuelle de la valorisation publicitaire



## Le Mudam sensibilise à la protection de la nature

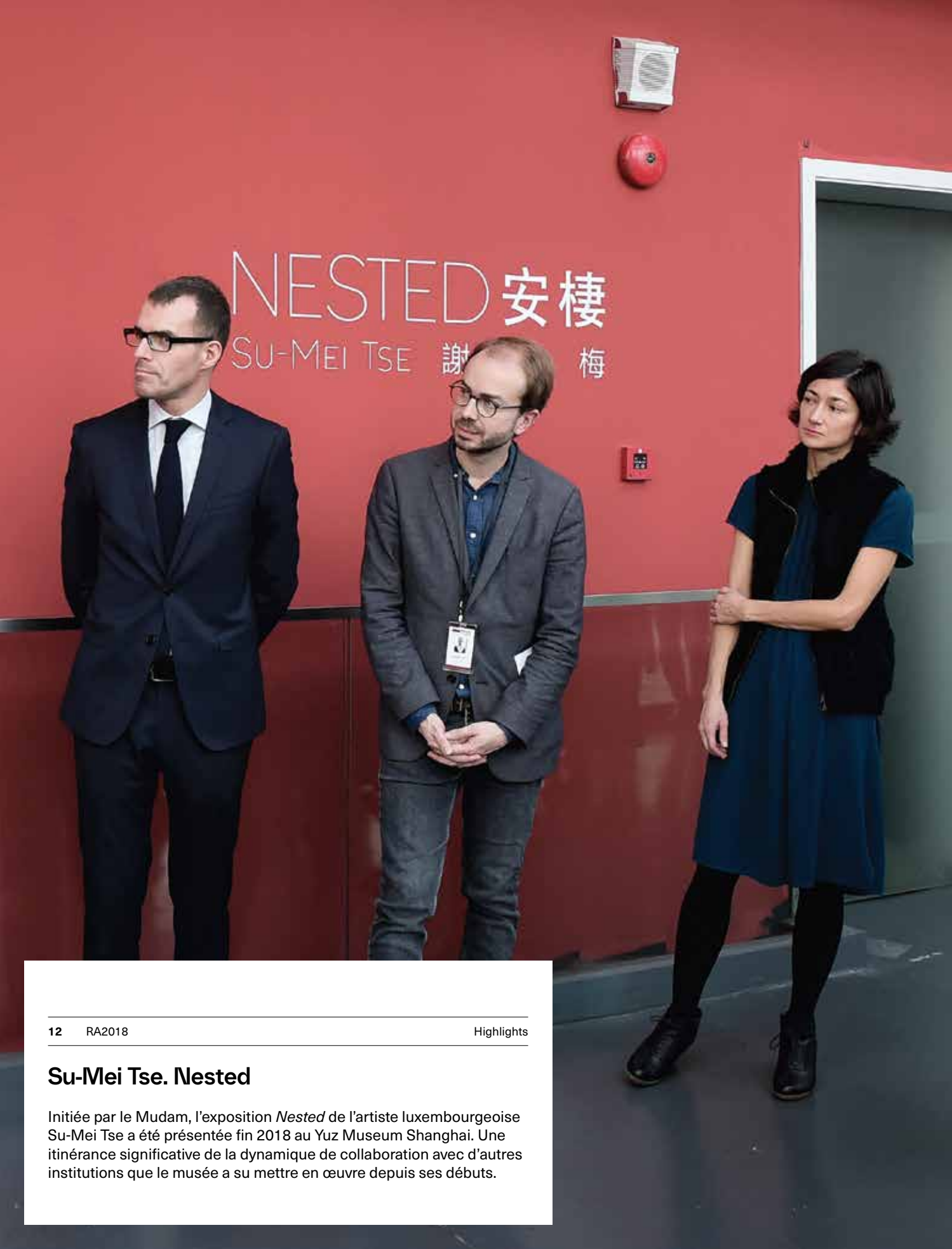


## Le public et l'éducation au centre



## Nuit des idées — L'imagination au pouvoir ?

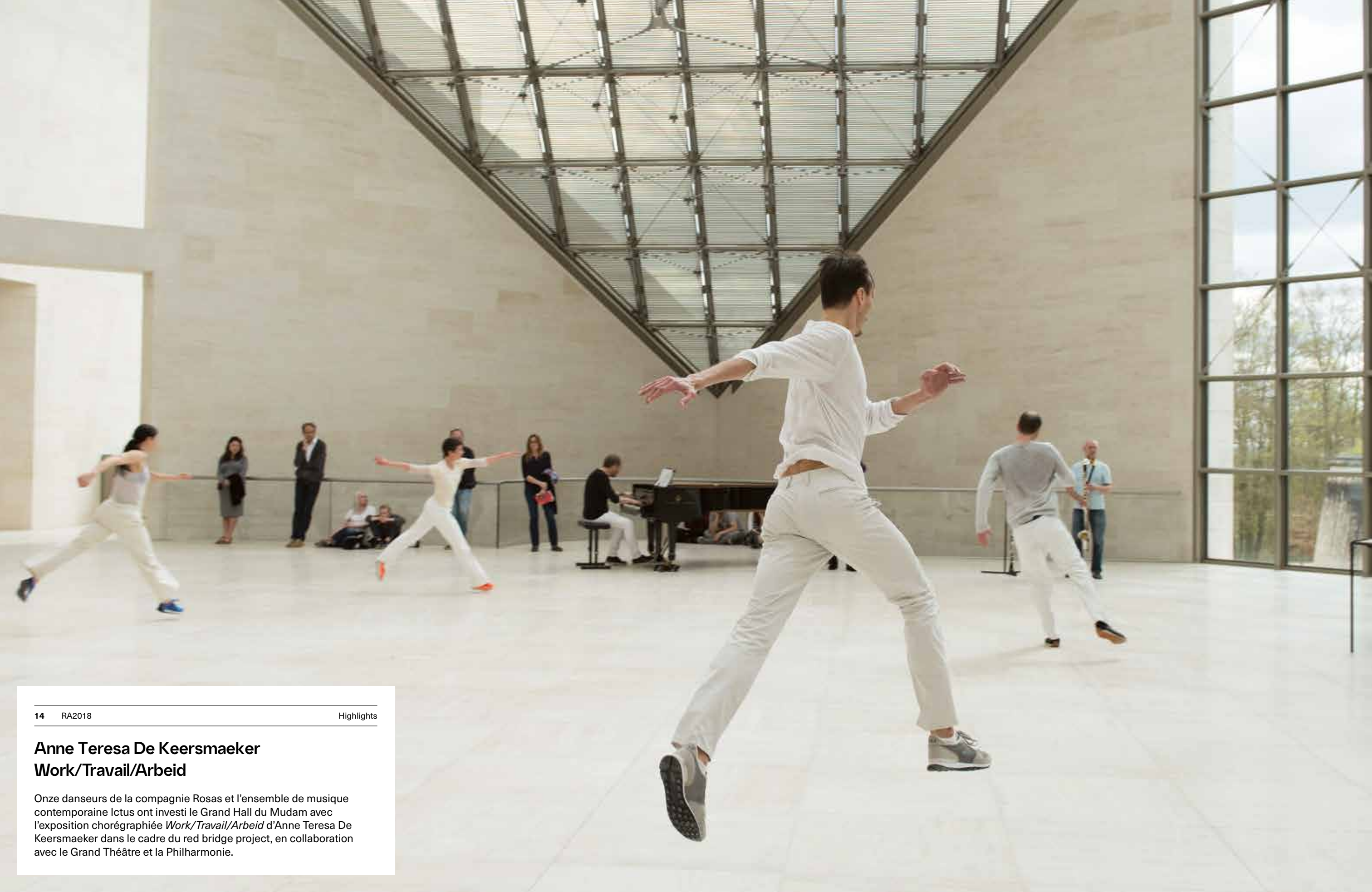
Soirée unique pour échanger, apprendre et dialoguer autour de la question « L'imagination au pouvoir ? », la Nuit des idées 2018 a réuni plus de 534 personnes au sein du Mudam autour de tables rondes ouvertes à tous, en collaboration avec l'Institut Pierre Werner et l'Institut français du Luxembourg.



### Su-Mei Tse. Nested

Initiée par le Mudam, l'exposition *Nested* de l'artiste luxembourgeoise Su-Mei Tse a été présentée fin 2018 au Yuz Museum Shanghai. Une itinérance significative de la dynamique de collaboration avec d'autres institutions que le musée a su mettre en œuvre depuis ses débuts.





## Anne Teresa De Keersmaeker *Work/Travail/Arbeid*

Onze danseurs de la compagnie Rosas et l'ensemble de musique contemporaine Ictus ont investi le Grand Hall du Mudam avec l'exposition chorégraphiée *Work/Travail/Arbeid* d'Anne Teresa De Keersmaeker dans le cadre du red bridge project, en collaboration avec le Grand Théâtre et la Philharmonie.





## Susumu Shingu. Wind Caravan

L'installation *Wind Caravan* de l'artiste japonais mondialement reconnu Susumu Shingu, parcourt notre planète depuis plus de vingt ans. En mars 2018, cet ensemble de 21 sculptures animées par le vent a été déployé dans le Park Dräi Eechelen.



## Acquisition : 22 portraits de Wolfgang Tillmans

Ce cliché de la célèbre actrice et réalisatrice anglaise Tilda Swinton réalisé par Wolfgang Tillmans est tiré de la série *22 portraits* acquise par le Mudam en 2018. Les portraits de cette série, regroupant personnalités, amis proches de l'artiste ou inconnus, sont issus de divers projets réalisés par le photographe entre 2000 et 2018.

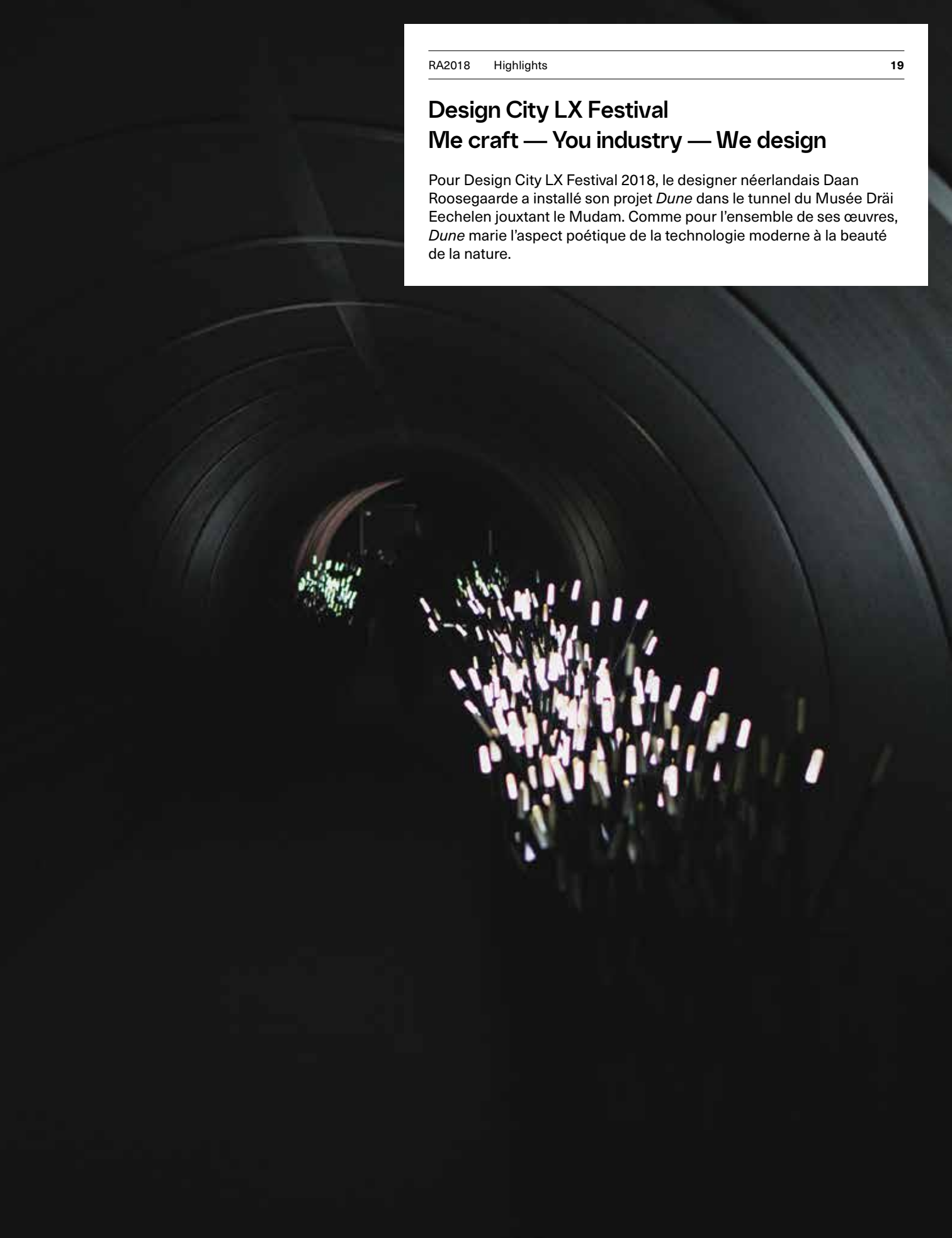


## Trajal Harrell. The Conspiracy of Performances

Cette série de performances du chorégraphe américain bien connu des scènes muséales Trajal Harrell a été présentée à l'occasion de la Luxembourg Art Week. Plusieurs créations récentes et *The Untitled Still Life Collection* (2010) conçue en collaboration avec Sarah Sze, artiste de la Collection Mudam, ont été performées par cinq danseurs.

## Design City LX Festival Me craft — You industry — We design

Pour Design City LX Festival 2018, le designer néerlandais Daan Roosegaarde a installé son projet *Dune* dans le tunnel du Musée Dräi Eechelen jouxtant le Mudam. Comme pour l'ensemble de ses œuvres, *Dune* marie l'aspect poétique de la technologie moderne à la beauté de la nature.



## Artists' Party

En présence de LL.AA.RR. le Prince Guillaume et la Princesse Stéphanie, le Mudam a célébré tous les artistes avec lesquels il a collaboré lors d'une soirée estivale rythmée par des concerts et des visites. Un événement décontracté pour fêter tous ceux sans lesquels le musée n'aurait pas de raison d'être !



## Supergreen Sunday

Dans le cadre de la clôture de l'exposition *No Man's Land. Espaces naturels, Terrains d'expérimentation*, l'événement Supergreen Sunday a mis à l'honneur la thématique de l'exposition sous forme de rencontres d'artistes, de projections inédites, de workshops et même d'une masterclass avec le chef étoilé René Mathieu.





## João Penalva au Grand Théâtre

*Fifteen Dancers and Changeable Tempo* de João Penalva, montrée en ouverture de saison au Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg, a coïncidé avec la fin de l'exposition du Mudam. Cette pièce a été l'occasion de découvrir un autre aspect du travail de l'artiste, celui d'un directeur artistique reconnu internationalement.

## Colloque international Jeff Wall — Influences et résonances

Présidé par Jean-François Chevrier, le colloque international organisé dans le cadre de l'exposition *Jeff Wall. Appearance* s'est intéressé à l'influence qu'a eue l'œuvre de Jeff Wall dans le champ photographique et à ses résonances dans le travail d'une jeune génération d'artistes.



## Marché des créateurs

En juin et en décembre, le Mudam ouvre ses portes au Marché des créateurs. Placé sous le signe du design, il est devenu le rendez-vous incontournable des amateurs de pièces inédites venus découvrir les éditions limitées des créateurs locaux et internationaux dans des domaines aussi variés que la céramique, le stylisme, l'illustration ou encore l'édition.



## Djijo et Mina au musée

Sur une initiative du service Mudam Publics, première publication d'un livre illustré pour enfants à partir de 3 ans. Publié en trois langues, *Djijo et Mina au musée* raconte la rencontre de deux petits oiseaux et leurs aventures au sein de cette drôle de « maison » – le Mudam – qui se révèle être un incroyable terrain de jeu et de découverte.



# Progr amme artis tique

**La programmation, riche et diversifiée, est répartie entre expositions monographiques et expositions thématiques.**

La première partie de la saison a permis de découvrir le travail de l'artiste portugais João Penalva, de l'artiste allemande Katinka Bock et de s'intéresser aux problématiques contemporaines de l'écologie et de la sanctuarisation des territoires à travers l'exposition *No Man's Land. Espaces naturels, Terrains d'expérimentation*.

Au printemps, l'artiste japonais Susumu Shingu a investi le Mudam et ses alentours avec « ses sculptures de vent », présentant une œuvre poétique et, elle aussi, écologique. À l'automne, une exposition d'un artiste majeur – le canadien Jeff Wall – fruit d'une collaboration avec la Kunsthalle Mannheim, a été dévoilée au public. Le design a aussi été mis à l'honneur dans l'exposition *Beyond The New*, questionnant notre relation quotidienne aux objets et leur signification.

**João Penalva**  
03.03 — 16.09.2018

**Katinka Bock. Smog / Tomorrow's Sculpture**  
27.04 — 02.09.2018

**No Man's Land. Espaces naturels, Terrains d'expérimentation**  
27.04 — 09.09.2018

Artistes Allora & Calzadilla, Art Orienté Objet – Marion Laval-Jeantet et Benoît Mangin, Martha Atienza, Brandon Ballengée, Mel Chin, Mark Dion, Piero Gilardi, Cornelia Hesse-Honegger, Hayoun Kwon, Hélène Lucien et Marc Pallain, Paul Rosero Contreras

**Susumu Shingu. Spaceship**  
17.05.2018 — 06.01.2019

**Jeff Wall. Appearance**  
05.10.2018 — 06.01.2019

**Beyond The New, Hella Jongerius & Louise Schouwenberg**  
12.10.2018 — 13.01.2019

# Expositions







Katinka Bock Smog / Tomorrow's Sculpture



No Man's Land Espaces naturels, Terrains d'expérimentation







**La programmation des performances oscille entre des propositions s'inscrivant dans le programme cadre des expositions et d'autres, plus indépendantes et hybrides, qui manifestent l'intérêt du Mudam pour toutes les formes innovantes de l'art contemporain.**

Ainsi, dans le cadre de l'exposition *Flatland / Abstractions Narratives #2*, la performance *Anisotropy* de Philippe Decrauzat et Alan Licht a permis une rencontre unique entre deux artistes aux univers contrastés. Réalisée en solo, la performance *on line* de Clio Van Aerde présentée dans le cadre de l'exposition *No Man's Land*, a questionné la nature des frontières en les explorant physiquement, à échelle humaine. En outre, le finissage de l'exposition *Tomorrow's Sculpture* a vu l'ensemble United Instruments of Lucilin proposer une performance associant percussions amplifiées, poterie et musique électronique.

Le red bridge project, résultat d'une association inédite entre le Grand Théâtre, la Philharmonie et le Mudam est, quant à lui, un projet d'envergure jetant des ponts entre la musique, la danse et les arts visuels et au centre duquel figure la chorégraphe belge Anne Teresa De Keersmaeker. Autre projet inédit organisé à l'occasion de la Luxembourg Art Week, le chorégraphe new-yorkais Trajal Harrell, accompagné de cinq danseurs, a proposé pour les espaces du musée plusieurs créations récentes, ainsi que la pièce *The Untitled Still Life Collection*, créée en 2010 en collaboration avec Sarah Sze, artiste de la Collection Mudam.

***Anisotropy*, Philippe Decrauzat et Alan Licht**

Dans le cadre de l'exposition *Flatland / Abstractions narratives #2*

***Work/Travail/Arbeid*, Rosas - Anne Teresa De Keersmaeker**

Dans le cadre du red bridge project

***on line*, Clio Van Aerde**

Dans le cadre de l'exposition *No Man's Land. Espaces naturels, Terrains d'expérimentation*

***Sixfold*, Elisabeth Schilling**

Dans le cadre de Luxembourg Museum Days

***À l'Ombre des Ondes*, duo d'artistes Kristoff K. Roll**

Dans le cadre de l'exposition *No Man's Land. Espaces naturels, Terrains d'expérimentation*

***The Sound of Potz*, United Instruments of Lucilin**

Dans le cadre de l'exposition *Katinka Bock. Smog / Tomorrow's Sculpture*

***Words as materials*, poetry reading series, Maximilien Jadin**

Dans le cadre de l'exposition *Katinka Bock. Smog / Tomorrow's Sculpture*

***Le Zéro absolu*, Patrick Corillon**

Dans le cadre de l'exposition *Jeff Wall. Appearance*

***The Conspiracy of Performances*, Trajal Harrell**

Dans le cadre de la Luxembourg Art Week

# Performances



**Mudam Publics œuvre à donner accès à l'art contemporain à un public le plus large possible au travers de visites, conférences, ateliers, événements, projets à long terme et activités scolaires. Le programme met au centre de nos réflexions la découverte, l'expérimentation et l'échange en encourageant une meilleure appréciation et compréhension de l'art d'aujourd'hui.**

Délibérément ouvert dans son approche, le service des publics réalise une programmation inédite conçue autour des expositions et de la collection du Mudam en réponse aux attentes et envies des différents publics.

Les événements et activités organisés visent à refléter la diversité des visiteurs du musée et s'adaptent aussi bien aux amateurs initiés qu'aux visiteurs curieux.

Le programme éducatif est élaboré en collaboration avec des partenaires issus de domaines les plus variés, artistes contemporains mais aussi interlocuteurs passionnés par l'art et sa transmission.

**Conférences  
Ateliers  
Événements  
Visites**

# Publics



# Conférences

Avec plus de 55 propositions rassemblant près de 2.000 participants, les conférences, colloques et *artist's talks* tiennent une place particulière dans la programmation du Mudam.



— **Mudam Akademie**  
10 cours d'histoire de l'art | 3 cycles par an (Mudaminis, Art Freak et adultes)

— **Design Friends | *The Future of Living***

— **Design Friends | *Scenography — Contemporary Guidelines for Modern Museums and Innovative Exhibition Design***

— **Public talk with Elena Filipovic**

— **Public talk with João Penalva**

— **Susumu Shingu in conversation with Thomas Riedelsheimer** + screening of the documentary *Breathing Earth* — *Susumu Shingu's Dream*

— **Design Friends | *Design Code***

— **Gallery Talk with Katinka Bock**

— **Design Friends | *Le langage des émotions***

— **João Penalva in conversation with Rui Lopes Graça & Carla Montez Fernandes**

— **Jeff Wall in conversation with Jean-François Chevrier**

— **Studio Session — *Jeff Wall et la peinture classique***

— **La Triennale di Milano — *Its collections and Italian design***

— **Colloque Design City LX Biennale — *Talk Radio Day***

— **Jeff Wall's conversation with photography**

— **Design Friends | *Lecture Patricia Urquiola***

— **Colloque international | *Jeff Wall – Influences et Résonances***

— **Design Friends | *Visual storytelling in the world of digital journalism***

#### Intervenants

Yves Béloge, Katinka Bock, Léa Brousse & Raban Riddigkeit, Uwe Brückner, David Company, Isabelle Chapuis, Jean-François Chevrier, Stefano Chiodi, Annelys de Vet, Florence Doléac, Elena Filipovic, Formafantasma, Jan Glas, Rui Lopes Graça, Joseph Grima, Stefan Gronert, Alexandre Humbert, François Jegou, Ulrich Loock, Sarah-Grace Mankariou, Giovanna Massoni, Mathilde Monnier, Carla Montez Fernandes, Christian Mosar, Lorenzo Palmeri, João Penalva, Phoenix Design, Thomas Riedelsheimer, Alice Stori Liechtenstein, Anne-Marie Schuller, Susumu Shingu, Claire Tenu, Patricia Urquiola, Nicolas Verschaeve, Jeff Weber



# Ateliers

Développés autour de la programmation artistique du Mudam, on retrouve parmi les 157 ateliers organisés en 2018, la masterclass avec Jeff Wall, les Mudamini Drawing et Sculpture Classes, ou encore l'Art Freak Copy Club pour les adolescents, dédié à la création de publications participatives rendue possible grâce à l'acquisition du duplicateur Riso.



## Mudamini (6-12)

— **Molded** | Autour de l'architecture du Mudam

— **Drawing Classes & Sculpture Classes**  
10 séances entre octobre et juin

— **Comics** | Autour de l'exposition *Hard to Picture: A Tribute to Ad Reinhardt*

— **Visual Music** | Autour de l'exposition *Su-Mei Tse. Nested*

— **Scale — Échelle** | Autour de l'exposition *Su-Mei Tse. Nested*

— **3d Doodle Lab** | Autour de l'architecture du Mudam

— **Work/Travail/Arbeid** | Autour de la performance de Anne Teresa De Keersmaecker *Work/Travail/Arbeid*

— **Phototelling** | Autour de l'œuvre de João Penalva

— **Mudamini Edition** | Réalisation de cartes pour soutenir l'association Sportunity

— **Mutation** | Autour de l'œuvre de Cornelia Hesse-Honegger

— **Arboretum — Field Study**  
En collaboration avec le Musée national d'histoire naturelle

— **Tomorrow's Sculpture** | Autour de l'œuvre de Katinka Bock

— **Breathing Earth** | Autour de l'œuvre de Susumu Shingu

— **Lift, Raise & Fold** | Autour de l'œuvre de Susumu Shingu

— **Played Reality** | Autour de l'œuvre de Jeff Wall

— **Formida@Mudam** | Dans le cadre de Design City LX Festival

— **New** | Dans le cadre de l'exposition *Beyond the New*

## Art Freak (+13 ans)

— **Art Freak Breakfast Club** | Atelier d'illustration à partir d'un livre

— **Art Freak Sketching Club** | Découverte d'une exposition en cours par le dessin

— **Art Freak Copy Club** | 7 séances entre janvier et juin

— **Risographia** | Découverte de l'impression risographique

— **Shaping Reality** | Dans le cadre de l'exposition *Jeff Wall. Appearance*

— **Strike a Pose** | Dans le cadre de l'exposition *Jeff Wall. Appearance*

— **Draw in 3D** | Dans le cadre de l'exposition *Beyond the New*



## Adultes

— **Sketching Tour** | Autour de l'architecture et des œuvres présentées au Jardin des sculptures

— **Shaping Reality** | Dans le cadre de l'exposition *Jeff Wall. Appearance*

— **Masterclass Jeff Wall** | Dans le cadre de l'exposition *Jeff Wall. Appearance*

— **Strike a Pose** | Dans le cadre de l'exposition *Jeff Wall. Appearance*

— **Draw in 3D** | Dans le cadre de l'exposition *Beyond the New*

## Familles

— **Mudam Go!** | 5 supports réalisés en 2018 | Autour des expositions *Su-Mei Tse. Nested*, *João Penalva*, *Hard to Picture: A Tribute to Ad Reinhardt*, *Susumu Shingu. Spaceship* et *No Man's Land. Espaces naturels, Territoires d'expérimentation*

— **Workshop Susumu Shingu** | Dans le cadre des Luxembourg Museum Days

— **Workshop Lampinon** | Dans le cadre des Luxembourg Museum Days

— **Windmobile** | Dans le cadre de l'exposition *Susumu Shingu. Spaceship*

— **Water Hackers Summer Project** | Dans le cadre de l'exposition *No Man's Land. Espaces naturels, Territoires d'expérimentation*

— **Breathing Earth + atelier Windmill** | Dans le cadre de l'exposition *Susumu Shingu. Spaceship*

— **Played Reality** | Dans le cadre de l'exposition *Jeff Wall. Appearance*

## Scolaires

— **Daumenkino** | Dans le cadre du Luxembourg City Film Festival

— **Windmobile** | Dans le cadre de l'exposition *Susumu Shingu. Spaceship*

— **Water Hackers Summer Project** | Dans le cadre de l'exposition *No Man's Land. Espaces naturels, Territoires d'expérimentation*

— **Breathing Earth + atelier Windmill** | Dans le cadre de l'exposition *Susumu Shingu. Spaceship*

— **No Man's Land Video Challenge** | Dans le cadre de l'exposition *No Man's Land. Espaces naturels, Territoires d'expérimentation*

— **Set creator for one day** | Dans le cadre de l'exposition *Jeff Wall. Appearance*

— **Let's make some noise** | Dans le cadre de Design City LX Festival, en collaboration avec Formida

— **Pop-up Abstraction** | Dans le cadre de l'exposition *Susumu Shingu. Spaceship*

— **Played Reality** | Autour de l'œuvre de Jeff Wall

— **New** | Dans le cadre de l'exposition *Beyond the New*

### Intervenants

Steve Gerges, Marco Godinho, Mett Hoffmann, Nicole Huberty, Lanterne Magique, Olivier Pesch, Rosas – Anne Teresa De Keersmaecker, OST Collective, Laurent Schmit, Max Wolter

### Partenariats

Formida, Luxembourg City Film Festival, Musée national d'histoire naturelle, Sportunity asbl, Windmobile section du Lycée d'Ettelbruck



# Événements

Tout au long de l'année, des événements sont organisés en marge des projets phares de la programmation artistique. En 2018, près de 30.000 personnes ont assisté à quelque 60 rendez-vous culturels.



## Marché des créateurs

## Drawing Class Expo

## Supergreen Sunday

## Up to Eleven

## Lancement du livre Djigo et Mina au musée

## Vernissage Mudamini

## Mudamini hors les murs

## Artists' Party

## Christmas Party

### Intervenants

Affreux Smart, Atelier Brume, Atelier St.Loup, aux corps anonymes, Julie Auzillon, Barbarisme Paris, Blanlac, Blotter Atelier, Carotte & Cie, Gianfranco Celestino, Aurélie Chadaine, Salomé Charly, Anne Darin-Jaulin, Défi-job/Jailbird, Jean Delsaux, dénicheuse.com, D Kollektiv (Justine Blau, Marlène Kreins, Birgit Thalau), Einfühlung, En Avril, Gamme Blanche, Gisel B, Helmut Paris, Anne-Marie Herckes, Holz in form, Alexandre Humbert, IKSK Design Studio, Isli, La Détanque, La Malle de Lux, Laurie&LesPetites-Mains, Les jouets Libres, Les prestigieux ets. Frichtre, Les Tatillonnes, Silver Lining, Sascha Ley, Benoît Mangin, Mamie et moi, Isabelle Marmann, René Mathieu, Michael Guérisse O'Leary, Michel Meis, Mr Bios, My Sen, Nao Jewels, Nordic Stella, Opouko, Christian Penny, Petit à Petit, Giacomo Piovan, Pièce Unique, Préludes Bois By Luc Guillaume, Laurent Payfert, Pschitt, Elsa Rauchs, Thomas Riedelsheimer, Sample Concept, Sander von Rhein, Sayoko Onishi & Emmanuel Fleitz, Andrée Sorant, Sophi(e)stication, Yves Stephany, Studio Delle Alpi, Studio Lunik, Studio Okkar, Studio Sophie Tam, Adèle Thomas, Suddesign, Sweet Cherry, Tenue de Ville, The Girl and The Gorilla, Unfold Bijoux, Voyage Voyage, VYF\_Budapest, Dunja Weber, Pascale Weber, Séverine Zimmer

### Partenariats

Kneip Communication SA, Sportunity asbl, Researcher's Days, *Windmobile* section du Lycée d'Ettelbruck





# Visites

Avec plus de 700 visites guidées en 2018, la volonté affichée du Mudam est de proposer toujours plus de formats de visites afin de répondre aux attentes des différents publics.



## Mudam Akademie Visites

Visites guidées intensives des expositions

### Art Sandwich

Dix clefs en une heure pour bien acheter une œuvre d'art lors de 4 rendez-vous entre septembre et novembre

### Il était une fois...

12 balades contées proposées aux enfants en bas âge

### Visite fir Kanner Mat Boma a Bopa

14 visites pour enfants, accompagnés de leurs grands-parents

### Visites pour enfants

Tous les mercredis pendant les vacances d'été

### Visites en famille

### Visites régulières

### Visites réservées

Formations continues pour enseignants du primaire et du secondaire

### Projet « Jeunes médiateurs »

### Le musée accessible

— Visite langage simplifié  
— Visites adaptées

### Entends-tu ce que tu vois ?

Visite guidée par des enfants malentendants qui ont entre 7 et 10 ans | Partenaire Fondation EME, Centre de Logopédie, Mudam Luxembourg



**Le Kunst Museum Winterthur et l'Institut d'art contemporain Villeurbanne/Rhône-Alpes, coproducteurs avec le Mudam de l'exposition *Katinka Bock. Tomorrow's Sculpture*, l'Aargauer Kunsthau en collaboration avec le Yuz Museum Shanghai et le Taipei Fine Arts Museum pour l'organisation de l'exposition *Su-Mei Tse. Nested*, la Kunsthalle Mannheim pour coproduire *Jeff Wall. Appearance*, sont autant de partenariats internationaux indispensables pour pouvoir monter et montrer des expositions à haute valeur ajoutée.**

Au niveau national, la seconde édition de la Nuit des idées a été organisée en 2018 en partenariat avec l'Institut français de Luxembourg et l'Institut Pierre Werner. Le red bridge project est une collaboration inédite entamée en septembre 2017 entre le Grand Théâtre, la Philharmonie et le Mudam, et qui s'est poursuivie jusqu'au printemps 2018. Cette même année, pour la première fois, la biennale des métiers d'art *De Mains De Maîtres* s'est aventurée hors les murs pour proposer un parcours dont le Mudam constituait l'une des étapes.

La collaboration avec le Luxembourg City Film Festival s'est, quant à elle, pérennisée avec deux événements, l'un organisé au sein du musée dans le cadre de l'afterwork Up to Eleven et l'autre en dehors. Toujours dans le domaine du 7<sup>e</sup> art, deux autres partenariats se perpétuent: l'un avec le CinEast dont le Mudam est partenaire depuis ses débuts et l'autre, régulier, avec la Cinémathèque. À l'occasion de son exposition au Mudam, Jeff Wall a sélectionné pour la Cinémathèque une série de films, dont l'esthétique a été une source d'inspiration pour son travail.

Outre la performance de Trajal Harrell pendant la Luxembourg Art Week, deux autres événements phares ont été organisés à Luxembourg : le week-end des Luxembourg Museum Days au printemps et la Nuit des Musées en automne. Chaque année à ces occasions, le Mudam participe avec des programmations artistiques et pédagogiques qui mettent en valeur tant la collection que les expositions.

# Partenariat



## Expositions

### Su-Mei Tse. Nested

**Partenaires** Aargauer Kunsthhaus, Yuz Museum Shanghai, Taipei Fine Arts Museum, Mudam Luxembourg

### Katinka Bock. Smog / Tomorrow's Sculpture

**Partenaires** Kunst Museum Winterthur, Institut d'art contemporain Villeurbanne/Rhône-Alpes, Mudam Luxembourg

### Jeff Wall. Appearance

**Partenaire** Kunsthalle Mannheim  
**Partenaire média** Beaux Arts Magazine

## Événements

### Nuit des idées | L'imagination au pouvoir

**Partenaire** Institut Pierre Werner Luxembourg, Institut français du Luxembourg  
**Partenaire média** L'Essentiel, RTL, Radio 100,7

### Up to Eleven | Rocklab X

Projection de *Die Geträumten (The Dreamed Ones)* | Ciné Utopia  
**Partenaire** Luxembourg City Film Festival

### Luxembourg Museum Days + Nuit des Musées

**Partenaire** d'État Muséeën

### red bridge project | Work/Travail/Arbeid

**Partenaires** Grand Théâtre, Philharmonie Luxembourg, Mudam Luxembourg

### Design City LX Festival

#### Me craft — You industry — We design

**Partenaires** Show Me Design & Art Gallery, Porto, CCP-Camões Luxembourg, FRAC Nord-Pas-de-Calais, Cercle Cité, Villa Vauban – Musée d'Art de la Ville de Luxembourg, Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain, Camera di Commercio Italo-Lussemburghese, Design Friends, CinEast, De Gudde Wëllen, Design Luxembourg, Chambre des Métiers, Silicon Luxembourg, Rotondes, Fonds Kirchberg, LUCA Luxembourg Center for Architecture, Clarence Concept, Lycée Arts et Métiers, Artsquarelab, Bamhaus, BTS Media Writing Lycée Classique de Diekirch, Ville de Luxembourg, FORMIDA, WallpaperSTORE\*, Luxembourg Creative Industries Cluster, Visit Luxembourg, UCVL – Union Commerciale de la Ville de Luxembourg, Musée Dräi Eechelen  
**Partenaires financiers** Mudam Luxembourg, Ville de Luxembourg, Ministère de l'Économie, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Ministère des Affaires Étrangères (Inspiring Luxembourg)  
**Partenaire média** Radio 100,7

### Projection de Flying Monks Temple de Žanete Skarule

**Partenaire** Central and Eastern European Film Festival

### Colloque Jeff Wall — Influences et résonances

**Partenaires** École supérieure d'art de Lorraine (Metz), École nationale supérieure d'art et de design de Nancy, Centre National de l'Audiovisuel

### Carte blanche Jeff Wall: Frames of References

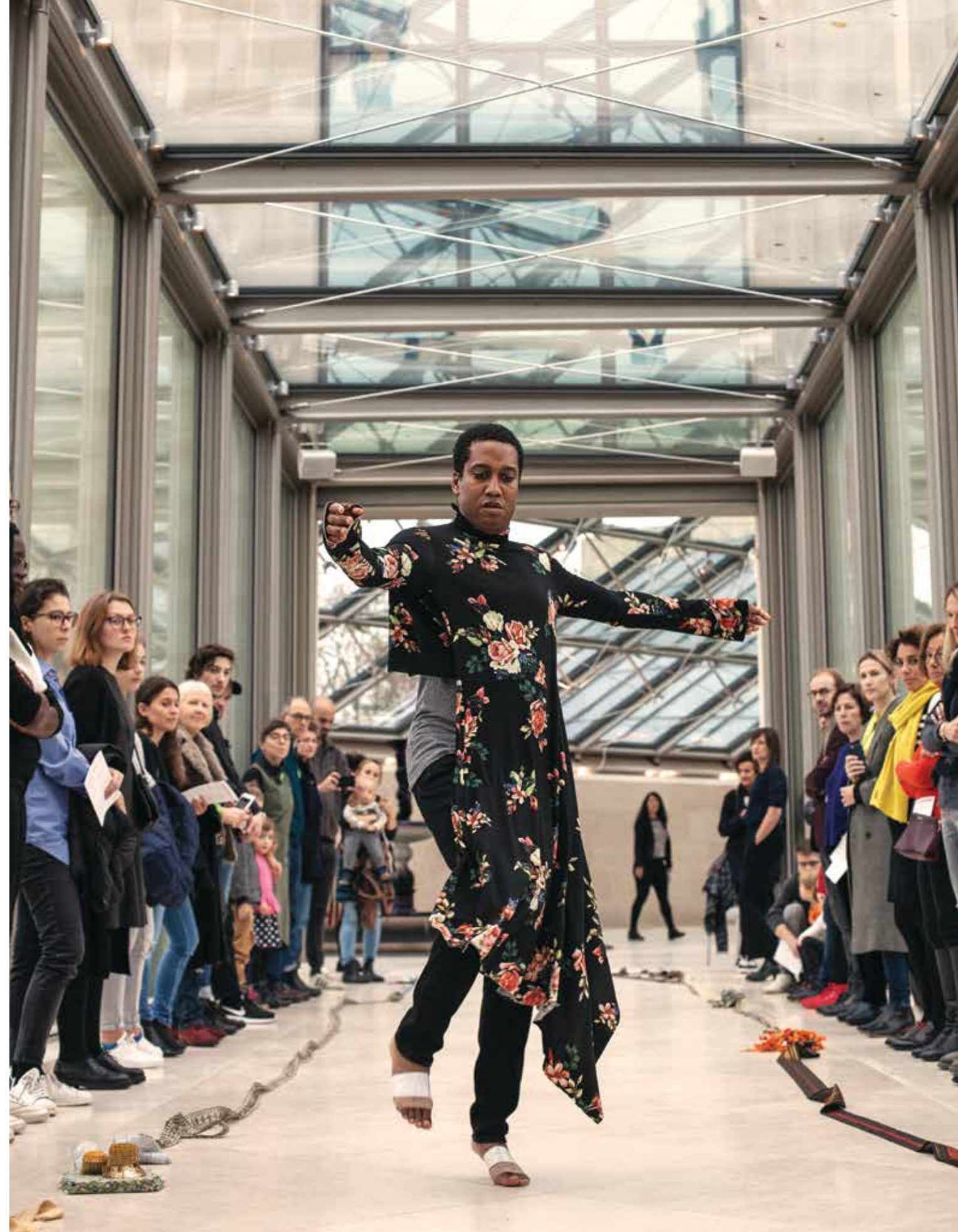
**Partenaire** Cinémathèque

### The Conspiracy of Performances Performance de Trajal Harrell

**Partenaire** Luxembourg Art Week

### Biennale des Métiers d'Art Renaissance (2018) de Anne-Claude Jeitz et Alain Calliste

**Partenaire** De Mains De Maîtres Luxembourg



# Design City LX Festival

**Organisé par Mudam Luxembourg – Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean et la ville de Luxembourg, Design City LX Festival a investi à nouveau la capitale durant un mois.**

À l'occasion de cette édition, une série d'expositions, d'interventions urbaines, de rencontres et un colloque, réalisés en collaboration avec les institutions culturelles de la Ville de Luxembourg, ont été proposés au public sous la thématique *Me craft – You industry – We design*. Artisanat ou industrie ? Tradition ou modernité ? Pour sa cinquième édition, Design City LX Festival 2018 a exploré le design comme un langage commun capable de générer un dialogue entre les contraires. Industrie créative en charge de dessiner notre futur immédiat, le design est régulièrement ébranlé par les mutations technologiques et sociétales auxquelles il apporte des réponses innovantes et poétiques. Déployé dans l'ensemble de la ville et en particulier dans le quartier du Kirchberg, le festival propose aux habitants différentes facettes de cette réalité augmentée de nouvelles fonctionnalités que nous proposons aujourd'hui l'industrie et l'artisanat. En collaboration avec 42 partenaires, pas moins de 46 événements dans 71 lieux fréquentés par 27.000 personnes ont été proposés au public.



5 Expositions  
5 Installations et performances outdoor  
3 Colloques et rencontres  
6 Talks et conférences  
4 Projections au Mudam  
7 Workshops  
4 Designers Open Doors  
Design Shopping avec 24 designers et commerces

## Curateurs

**Anna Loporcario** (Mudam Luxembourg – Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean)  
**Guilherme Braga da Cruz** (Show Me Design & Art Gallery, Porto)  
**Adília Martins de Carvalho** (CCP-Camões Luxembourg)  
**Keren Detton** (FRAC Nord-Pas-de-Calais)  
**Anouk Wies** (Cercle Cité)  
**Gabriele Grawe** (Villa Vauban – Musée d'Art de la Ville de Luxembourg)  
**Sophie Krier et Eric Wong** (designers indépendants et curateurs)  
**Marco Sammiceli** (curateur indépendant)  
**Kevin Muhlen et Véronique Kessler** (Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain)

## Associated Project Leaders

**Luisa Castelli** (Camera di Commercio Italo-Lussemburghese)  
**Nadine Clemens et Mike Koedinger** (Design Friends)  
**Hynek Dedecius** (CinEast)  
**Luka Heindrichs et Mett Hoffmann** (De Gudde Wëllen)  
**Ezri Kahn et Laurent Graas** (Design Luxembourg)  
**Elke Hartman** (Chambre des Métiers)  
**Charles-Louis Machuron** (Silicon Luxembourg)  
**Marc Scozzai** (Rotondes)  
**Katrijn Van Damme** (Fonds Kirchberg)  
**Andrea Rumpf** (LUCA Luxembourg Center for Architecture)  
**Koen Cloostermans** (Clarence Concept)  
**Gilles Gardula** (Lycée Arts et Métiers)  
**Magdalena Jakubowska** (Artsquarelab)  
**Christian Muno** (Bamhaus)  
**Claude Moyen** (BTS Media Writing)  
**Christiane Sietzen et Laurent Schwaller** (Ville de Luxembourg)  
**Lynn Schammel** (FORMIDA)  
**Gilles Massé** (WallpaperSTORE\*)

## Institutions partenaires

Luxembourg Creative Industries Cluster  
Lycée des Arts et Métiers  
Lycée Classique de Diekirch  
Visit Luxembourg  
UCVL – Union Commerciale de la Ville de Luxembourg  
Musée Dräi Eechelen

## Partenaires financiers

Mudam Luxembourg  
Ville de Luxembourg  
Ministère de l'Économie  
Ministère du Développement durable et des Infrastructures  
Ministère des Affaires Étrangères (Inspiring Luxembourg)

## Partenaire média

Radio 100,7

## Support

MINI, Novotel, Camera di Commercio Italo-Lussemburghese

## Designers participants

2M26 - Laurent Boijeot, Sébastien Renault, Mélanie Heresbach (FR), Annelys de Vet (NL), Florence Doléac (FR), Formafantasma - Andrea Trimarchi and Simone Farresin, Sébastien Fontaine (L), Gilles Gardula (L), Alexandre Humbert (FR), Magdalena Jakubowska (PL), Anahita B. Rahimi, Hella Jongerius & Louise Schouwenberg (NL), Tadashi Kawamata (JPN), Julia Marhadaeva (RU), Les M Studio – Céline Merhand et Anaïs Morel (FR), Lorenzo Palmeri (I), Daan Roosegaarde (NL), Sensity / Giacomo Piovon (L/I), Max Steffen (L), Patricia Urquiola (E)

## Autres experts

François Jegou, Jan Glas, Giovanna Massoni, Anne-Marie Schuller, Marc Schneider and Kim Crochet, Alice Stori Liechtenstein, Nicolas Verschaeve, Žanete Skarule, Austris Mailitis, Charles Nadler, Matt D'Avella, Marco Sweering



## Open Doors

**Architectes et designers participants** Bamhaus (Erik Abott, Ben Barnich, Max Dauphin, Steve Gerges, Jonas Godefroid, Max Hochmuth, Anne Lindner, Alvaro Marzan, Franck Miltgen, Elizabeth Negrete Castillo, Cliff Ross, Skin-Raoul Schmitz, Anton Stepine), Mischa Bernauer, Bruck & Weckerlé Architekten, CBA Architectes associés, Clarence Concept, Deansign, Defact Studio, Martin Dieterle, EL'LE – Interior stories, Claudia Eustergerling, Anne-Marie Herckes, Ezri Kahn Couture, george(s), Julie Conrad Design Studio, Kianpour & Partners, Romain Kochanowicz, Mett Hoffmann, Lanterne Magique, Joëlle Linden, Lucie Majerus, Sarah Meyer & Laura Fügmann, Mik Mühlen, Peticcarrée architectes, Olaf Recht, Sensity – Marcel Befort and Guido Wolff, Maria Spada, STDM Architectes Urbanistes, Danny Stirn, Studio Polenta, Vol(t)age

## Portfolio Night

**Designers participants** DUBL, Claudia & Amber WS, Julie Conrad Design Studio, Sacha Cooper, Sophie Dewalque, Steph Dondelinger, Alex Iberico, Dean Kauffmann, Lynn Harles, Reza Kianpour, Joe Leiner, Lucie Majerus, Irina Moons, Edouard Olszewski, Daniela Pardinas Zubacka, Nelly Perez, Dana Popescu, Claude Schmitz, Paul Schroeder, Cathy Thill, Lynn Theisen, Pauline Viretto, Julie Wagener, We are quattro

## Adopt a Designer

**Designers luxembourgeois et commerçants participants** Geckeler & Michels (Beckstreetfive), Nordic Stella (Fischer), Sébastien Fontaine / Goodyear (Smets / Swimming Pool), Les M Studio – Céline Merhand et Anaïs Morel (Monoprix), Julie Conrad Design Studio (Mim'z et Manalena), Roxane Flick (Manalena), Tine Krumhorn (Zakka), Jean-Paul Carvalho (Saint James), Clémence Besse (Tara Jarmon), Nathalie Siebenaler (Fabienne en Ville), Sophi(e)stication (Singer), Mett Hoffmann (Le square), deFact Studio (Scotch & Soda), Lea Schroeder (MOB Art studio), Keong-A Song (Liberté 56), Ezri Kahn (La maroquinerie), Lanterne Magique (Yileste), Jacques Schneider (C & A), Studio delle Alpi (Vinoteca + M. Weydert), Dante Goods and Bads (Paul Smith), DONO (Chausseur Goedert), Mamie et Moi (Domino), Lucie Majerus (Mudam Boutique), Silk & Burg (Cocottes)

## Parcours design shops

**Commerçants participants** Beckstreetfive, Burotrend, Carrérouge, Casa Nova Contemporain, Firstfloor, Galerie Bijouterie Jungblutt, Lucien Schweitzer, Ralph Weis opticien, Smets, Tapis Hertz, Vol(t)age, WallpaperSTORE\*

**La Collection Mudam est la plus importante collection d'art contemporain au Luxembourg. D'envergure internationale, elle réunit près de 700 œuvres d'artistes luxembourgeois et du monde entier, tous médiums confondus.**

Le développement de la Collection Mudam met l'accent sur la fin du 20<sup>e</sup> et le début du 21<sup>e</sup> siècle avec un regard sur les fondements de l'art contemporain des années 1960 et 1970. Parmi les exceptions se trouve l'ensemble de meubles conçu pour le Sanatorium de Paimio entre 1931 et 1933 par l'architecte Alvar Aalto. L'objectif est de donner plus de visibilité à la collection à travers une programmation d'envergure, aussi bien au sein du musée qu'en dehors, notamment dans le Park Dräi Eechelen ou encore à travers les présentations hors les murs. La collection assoit ainsi son rayonnement au Luxembourg et à l'international. De par cette ouverture, le Mudam cherche à approfondir les connaissances et l'appréciation de l'art contemporain auprès de son public.

## Acquisitions et donations 2018

## Présentations de la collection

## La Collection Mudam à travers le monde

# Collection



# Acquisitions et donations 2018

La Collection Mudam s'est agrandie avec 14 acquisitions et 9 donations qui ont été sélectionnées par la directrice du musée, soutenue par l'équipe des commissaires ainsi que par le Comité scientifique constitué par des experts de renommée internationale du milieu de l'art contemporain.



## Les acquisitions de la Collection Mudam

- **Nairy Baghramian**,  
*Beliebte Stellen (Privileged Points)*, 2017
- **Giorgio Griffa**,  
*Campo Azzurro*, 1986
- **Dom Sylvester Houédard (dsh)**,  
*antique windmachine*, 1966;  
*ode to the breasts of saint agata*, 1971;  
*StRuctuRE qui S'ECOUTE*, 1971  
et *ACHE*, c. 1976
- **Jutta Koether**,  
*Berlin Boogie (Bruised Grid #7)*, 2016
- **Ana Manso**,  
*Expiration*, 2018
- **Jayson Scott Musson**,  
*The Last Painting, Again*, 2015
- **Matt Saunders**,  
*Bath*, 2017
- **Vivian Suter**,  
*Nisyros*, 2017
- **Wolfgang Tillmans**,  
*22 portraits*, 2000–2018
- **Su-Mei Tse**,  
*Das Ich in jeder Kartoffel*, 2006–2011  
et *Vertigen de la Vida (Dizziness of Life)*, 2011–2013  
(en collaboration avec Jean-Lou Majerus)

## Les donations

- **Su-Mei Tse**  
*Stone Collection #8*, 2017  
Donation de l'artiste
- **Lewis Baltz**  
*Sans titre*, 1995  
Donation Café-Crème, Luxembourg

## Donations Baloise Group

- **Martha Atienza**,  
*Our Islands 11°16'58.4"N 123°45'07.0"E*, 2017
- **Suki Seokyeong Kang**,  
*Rove and Round - face, mat, belly #18-01*, 2016–2018  
et *Grandmother Tower - tow #18-01*, 2018

## Donations M.J.S., Paris

- **Daniel Buren**,  
*Croisements*, 1987
- **Rainer Ganahl**,  
*Sprache der Emigration-Geboren in Wien*, 1910, 1999
- **Liam Gillick**,  
*Discussion Island Negotiation Plates*, 1997
- **Didier Vermeiren**,  
*Monument à Victor Hugo*, 1991



## Le Comité scientifique

- **Nancy Spector**  
Directrice artistique et Curateur en chef,  
Solomon R. Guggenheim Foundation, New York
- **Okwui Enwezor**  
Directeur, Haus der Kunst, Munich
- **Daniel Birnbaum**  
Directeur, Moderna Museet, Stockholm





# Présentations de la collection

**Parallèlement aux expositions, les présentations de la collection se sont succédées. S'articulant autour de plusieurs axes, elles permettent de renouveler, de façon régulière, la découverte du fonds par les visiteurs.**

La première présentation posait un nouvel éclairage sur les *Peintures des années 1980 et 1990* qui ont constitué l'ossature de la collection du musée, alors qu'*Art & Craft* explorait les pratiques artistiques contemporaines qui revisitent les formes traditionnelles de l'artisanat et autres arts décoratifs. Une œuvre importante de la collection, *Le Détroit* de Stan Douglas, a été présentée pour la première fois au public depuis son acquisition en 2001.

## Présentations

— *Peintures des années 1980 et 1990*

29.09.2018 — 31.03.2019

**Artistes** Helmut Federle, Günther Förg, Bernard Frize, General Idea, Tina Gillen, Guillermo Kuitca, Jonathan Lasker, Michel Majerus, Albert Oehlen, Fiona Rae, Julian Schnabel, Juan Usle

— *Art & Craft*

05.10.2018 — 10.03.2019

**Artistes** Wim Delvoye, Vincent Ganivet, Gaylen Gerber, Grayson Perry, Elmar Trenkwalder

— *Stan Douglas. Le Détroit*

05.10.2018 — 24.02.2019

## Œuvres individuelles

**Au musée**

— **Martin Szekely**, *Lobby*, 2006

— **Miguel Palma**, *Pays/scope*, 2012

— **Ronan et Erwan Bouroullec**, *Mudam Café*, 2005 — 2006

— **Stephan Balkenhol**, *Relief: Castle*, 2003

16.01.2018 — 11.02.2019

et *Portraits de SS.AA.RR. Le Grand-Duc Jean et La Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte*, 2006/2010

— **Michel Majerus**, *Untitled (Violet)*, 1997

16.01.2018 — 04.05.2018

— **Martin Szekely**, *Soundlab*, 2006

24.01.2018 — 04.02.2019

— **Marc Couturier**, *Wall Drawing*, 2006

Depuis le 14.04.2018

— **Thomas Scheibitz**, *GP 55*, 2003 — 2004

19.09.2018 — 23.10.2018

— **Federico Herrero**, *Landscape, Canal Grande*, 2006

24.10.2018 — 19.03.2019

**Au Jardin des sculptures**

— **Pascale Marthine Tayou**, *Fashion Street*, 2010

05.06.2018 — 15.11.2018

— **Tony Cragg**, *Forminifera*, 1994

29.08.2018 — 07.04.2019

— **Richard Deacon**, *Eight*, 1997

11.04.2018 — 07.04.2019

— **Su-Mei Tse**, *Many Spoken Words*, 2008

**Au Pavillon**

— **Sarah Sze**, *Fixed Points Finding a Home*, 2012

31.03.2018 — 18.11.2018

— **Bruno Peinado**, *Good Stuff, The Pleasure Principle*, 2010

28.11.2018 — 24.01.2019

**Dans le Park Dräi Eechelen**

— **Maria Anwander**, *The Present*, 2012

— **Andrea Blum**, *gardens + fountains + summer café*, 2008

— **Fernando Sánchez Castillo**, *Bird Feeder*, 2010

— **Gaston Damag**, *Just Falling*, 2006

— **David Dubois**, *Banc-terre*, 2006, *Chênnavélos*, 2006

— **Nikolay Polissky**, *Large Hadron Collider*, 2008

**Dans la Ville de Luxembourg**

— **Ian Hamilton Finlay**, *Ripple*, 2001

Installation in situ, Clausen (à l'intersection de la

rue Vauban et de la rue du Fort Olisy), Luxembourg

Peter Newman & Futurecity, Skystation, 2009

Boulevard Franklin Roosevelt, Luxembourg



Sarah Sze Fixed Points Finding a Home







# La Collection Mudam à travers le monde

**Le Mudam mène une politique active d'échange avec de nombreuses institutions culturelles au Luxembourg et à travers le monde.**

C'est ainsi qu'en 2018, 32 œuvres de la Collection Mudam ont été présentées en dehors du musée, au sein d'expositions monographiques ou thématiques pour lesquelles un prêt a été sollicité.

## Liste des prêts

**Su-Mei Tse**, *Les Balayeurs du désert*, 2003  
Exposition *Gigantesque - Expérience Pommery #13*,  
Domaine Pommery, Reims, France  
01.09.2016 — 15.01.2018

**Wim Delvoye**, *Untitled (Truck Tyre)*, 2013  
Exposition *Wim Delvoye*, Museum Tinguely,  
Bâle, Suisse  
07.07.2016 — 01.01.2018

**Hussein Chalayan**, *Afterwords*, 2000  
Film de Marcus Tomlinson  
Exposition *Baggage Claims*  
Weatherspoon Museum of Art, University of North  
Carolina, Greensboro, États-Unis  
27.01 — 19.04.2018  
The Richard E. Peeler Art Center DePauw University,  
Greencastle, États-Unis  
01.09 — 09.12.2018

**Laure Tixier**, *Plaid House (Hutte)*, 2007–2008  
Exposition *Women House 2.0*  
Monnaie de Paris, Paris, France  
19.10.2017 — 28.01.2018  
NMWA National Museum of Women in the Arts,  
Washington, États-Unis  
08.03 — 28.05.2018

**Ólafur Eliasson**, *Trust compass*, 2013  
Exposition *Dizziness - Navigating the Unknown*,  
Centre for Contemporary Art, Ujazdowski Castle,  
Varsovie, Pologne  
15.09.2017 — 07.01.2018

**Miguel Branco**, *Untitled (Puff)*, 2007  
Exposition *Miguel Branco - Para Sempre*, Instituto  
Camões Portugal, Luxembourg, Luxembourg  
06.11.2017 — 22.01.2018

**Pierre Bismuth**, *The Jungle Book Project*, 2002  
Exposition *Lapsus Linguae*, Centre d'art contemporain  
La halle des bouchers, Vienne, France  
09.12.2017 — 18.02.2018

**Jean-Louis Schuller**, *Chungking Dream*, 2008  
Le 3 du TROIS, Centre de Création Chorégraphique  
luxembourgeois TROIS C-L, Luxembourg  
03.01 — 04.01.2018

**Kara Walker**, *Darkytown Rebellion*, 2001  
Exposition *Scharf geschnitten - Vom Scherenschnitt  
zum PaperCut*  
Galerie Stihl Waiblingen, Waiblingen, Allemagne  
27.01 — 22.04.2018  
Neunkircher Kulturgesellschaft, Neunkirchen,  
Allemagne  
25.05 — 22.07.2018

**General Idea**, *Pasta Paintings*, 1986–1987  
Exposition *Brand New: Art and Commodity in the  
1980s*, Hirshhorn Museum and Sculpture Garden,  
Washington DC, États-Unis  
14.02 — 13.05.2018

**Christian Andersson**, *From Lucy with Love*, 2011  
Exposition *When science fiction was dead*, Centro  
Internacional das Artes José de Guimarães,  
Guimarães, Portugal  
17.02 — 10.06.2018

**Bruce Nauman**, *Setting a Good Corner (Allegory &  
Metaphor)*, 1999  
Exposition *Joe Scanlan et la Collection du Frac*,  
Hab Galerie, Nantes, France  
17.02 — 06.05.2018

**Marie Cool Fabio Balducci**, *Untitled* (eau,  
fil de coton, table, scotch), 2011  
Exposition *Buveurs de Quintessences*,  
Fonderie Darling, Montréal, Canada  
22.02 — 06.05.2018

**Jef Geys**, *Ivrouwenvragen?*, 1964–2007  
**Dominique Ghesquière**, *mur de sable*, 2008  
**Geert Goiris**, *Liepaja*, 2004  
**On Kawara**, *One Million Years (Past and Future)*,  
1969 – 2000  
**Mathieu Mercier**, *Drum & Bass „easy“*, 2007  
**Melik Ohanian**, *Selected Recording n°99*, 2003  
**Rémy Zaugg**, *Le Monde voit*, 1993/2000  
Exposition *Melancholia*, Villa Empain - Fondation  
Boghossian, Bruxelles, Belgique  
14.03 — 19.08.2018

**Damien Deroubaix**, *Garage Days Re-visited*, 2016  
Exposition *Guernica*, Musée Picasso, Paris, France  
27.03 — 29.07.2018

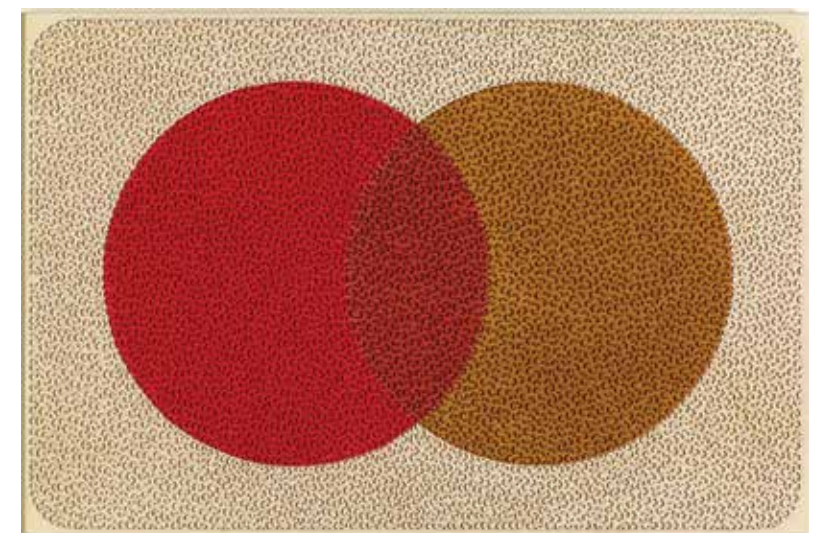
**Richard Long**, *Black Charcoal Circle*, Athens, 1989  
Exposition *Die Schwarze Seite (The Dark Side)*,  
Museum DKM, Duisburg, Allemagne  
04.05 — 16.09.2018

**Su-Mei Tse**, *Many Spoken Words*, 2008, *Stone  
Collection #8*, 2017, *Das Ich in jeder Kartoffel*, 2006–  
2011, *Vertigen de la Vida (Dizziness of Life)*, 2011–2013  
Exposition *Su-Mei Tse. Nested*  
Aargauer Kunsthau, Aarau, Suisse  
05.05 — 12.08.2018  
Yuz Museum Shanghai, China  
18.12.2018 — 24.03.2019  
Taipei Fine Arts Museum, Taiwan  
20.04 — 21.07.2019

**Bernd et Hilla Becher**, *18 Hauts-Fourneaux*,  
1969–1989  
**Valérie Belin**, *Vitrines Luxembourg*, 2003  
**Charles Fréger**, *LUX : portraits photographiques et  
uniformes*, 2002–2004  
**Martin Parr**, *Luxembourg*, 2006  
Exposition *Flux Feelings*, Cercle Cité, Luxembourg  
17.05 — 26.06.2018

**Conrad Shawcross**, *Slow Arc Inside a Cube IV*, 2009  
Exposition *Actie & Reactie, 100 Jaar Kinetische Kunst*,  
Kunsthall Rotterdam  
20.09.2018 — 20.01.2019

**Ulla von Brandenburg**, *Kalns, grimsti ! leleja,  
celies ! / Sink down Mountain, Rise up Valley!*, 2015  
**Mircea Cantor**, *Wind Orchestra*, 2012  
**Gonzalo Lebrija**, *Golden Hours*, 2015  
**Su-Mei Tse**, *Vertigen de la Vida*;  
*Dizziness of Life*, 2011–2013  
Exposition *Private Art Kirchberg*, Allen & Overy,  
Luxembourg  
23.09.2018



En 2018, le Mudam a édité et co-édité 10 livres en collaboration avec des institutions partenaires pour accompagner les expositions de 2018 et de 2019. En parallèle, le pôle Éditions a également apporté son soutien à la production des différents supports de communication du musée.

Deux publications ont fait l'objet d'un événement de lancement en présence des artistes : Su-Mei Tse pour le catalogue *Nested*, et Susumu Shingu pour la parution du deuxième volume du catalogue *Spaceship*. En fin d'année, Mudam Luxembourg a également publié son premier livre à destination du jeune public. À cette occasion, des lectures avec l'auteure Elsa Rauchs et des séances de dédicaces avec l'illustratrice Isabelle Marmann ont été organisées, ainsi qu'une présentation des dessins originaux que les visiteurs pouvaient voir jusqu'en février 2019. Ces différents événements ont rencontré un vif succès auprès du public et ont permis de donner une belle visibilité à ces ouvrages.

**Pensive Images**

**Flatland. Abstractions narratives**

**João Penalva. The Asian Books**

**Katinka Bock. Intenso**

**Jutta Koether. Tour de Madame**

**Susumu Shingu. Spaceship  
Tome I & II**

**Su-Mei Tse. Nested**

**Etel Adnan**

**Jeff Wall. Appearance**

**Djijo et Mina au musée**

# Éditions



<b>68</b>	<b>RA2018</b>

	Éditions	

## Pensive Images

Présentée au printemps 2013 au Mudam Luxembourg, l'exposition *L'Image papillon* s'intéressait aux relations complexes, chaque fois singulières, qui lient, inextricablement, l'image et la mémoire et puisait son inspiration dans l'œuvre de l'écrivain allemand W. G. Sebald. Plutôt que de constituer un « catalogue » de l'exposition, le présent ouvrage, traduction anglaise du catalogue publié en 2015, la prolonge dans un espace qui était aussi son point d'origine : celui du livre.

Textes : Jean-Christophe Bailly, Arlette Farge, Christophe Gallois, Muriel Pic
Anglais
22 x 27 cm, 184 pages
Édition Mudam Luxembourg, 2018

## Flatland. Abstractions narratives

Empruntant son titre à un ouvrage de 1884 d'Edwin A. Abbott, un récit allégorique contre le dogmatisme dont les protagonistes sont des formes géométriques, cette exposition en deux volets a réuni des artistes des années 1960 à nos jours s'inspirant des vocabulaires abstraits qui ont parcouru le 20<sup>e</sup> siècle pour les infiltrer de récits. Leurs pratiques touchent à divers phénomènes artistiques, sociaux et culturels, remettant en jeu les lectures orthodoxes de l'abstraction et engageant l'un des retours les plus paradoxaux de la narration dans l'art contemporain.

Textes : Marianne Derrien, Sarah Ihler-Meyer, Vincent Pécoil, Klaus Speidel
Français / Anglais
15 x 30 cm, 224 pages
Édition Mudam Luxembourg, Mrac Occitanie / Pyrénées-Méditerranée, Editions Cantz, 2018

## João Penalva. The Asian Books

Depuis 2007, João Penalva expose des livres grand format non reliés, imprimés avec des encres de qualité d'archive sur du papier Fine Art, et disposés sur des tables flanquées de chaises, afin qu'ils puissent être consultés et manipulés librement. Chacun de ces livres est publié dans une édition de trois exemplaires auxquels s'ajoute une épreuve d'artiste. Ici se trouvent rassemblés pour la première fois une sélection de livres dont le contenu est en lien avec l'Asie, de manière réelle ou fictionnelle : *Taipei Story*, 2007 ; *Portraits: Machines and Kabuki Wigs*, 2009 ; *The Toshiba Book of Happiness*, 2009 ; *Hello? Are you there?*, 2009 ; *Michio Harada*, 2015 ; *Boro*, 2017. Cet ouvrage a été publié à l'occasion de l'exposition *João Penalva* au Mudam (03.03-16.09.2018).

25,4 x 33,6 cm, 352 pages
Édition Mudam Luxembourg, Edition Cantz, 2018

## Katinka Bock. Intenso

Pensé comme un préambule aux trois expositions *Tomorrow's Sculpture* de Katinka Bock (Kunst Museum Winterthur, Mudam Luxembourg, Institut d'art contemporain, Villeurbanne/Rhône-Alpes), ce livre d'artiste conçu en étroite collaboration avec Roger Willems, graphiste et cofondateur de Roma Publications, s'intéresse à ce que l'artiste décrit comme la « périphérie » de son travail sculptural : des photographies faites dans l'atelier, dans le cadre domestique, dans l'espace urbain ou naturel et montrant des surfaces, des fragments, des objets, des gestes, des formes au repos ou au contraire manipulées. Il offre ainsi un point de vue singulier et essentiel sur l'œuvre de Katinka Bock.

21 x 28 cm, 176 pages
Édition Kunst Museum Winterthur, Mudam Luxembourg, Institut d'art contemporain, Villeurbanne/Rhône-Alpes, Roma Publications, Amsterdam, 2018

## Jutta Koether. Tour de Madame

En 2019, Mudam Luxembourg présente la plus importante rétrospective consacrée à la peinture de Jutta Koether (\*1958, Cologne). Dans le cadre de l'exposition *Tour de Madame*, le Museum Brandhorst à Munich et le Mudam ont coédité ce catalogue qui couvre quatre décennies du travail de l'artiste. Préfacé par les directeurs des deux institutions, Achim Hochdörfer et Suzanne Cotter, il rassemble des essais inédits ainsi qu'une importante section iconographique.

Textes : Manuela Ammer, Benjamin H.D. Buchloh, Julia Gelshorn, Achim Hochdörfer, Branden W Joseph, Tonio Kröner, Michael Sanchez, Anne Wagner
Allemand / Anglais
29,7 x 24,9 cm, 372 pages
Édition Mudam Luxembourg, Museum Brandhorst, Walther Koenig, 2018

## Susumu Shingu. Spaceship Tome I & II

Ce catalogue d'exposition comprend deux tomes conçus et édités par la Galerie Jeanne Bucher Jaeger, en association avec le Mudam Luxembourg, à l'occasion des expositions *Spaceship* et *Cosmos*. Le premier tome accompagne ces deux expositions personnelles avec des textes de Doris Von Drathen, Marie-Noëlle Farcy et Clément Minighetti. Le deuxième tome de cet ouvrage, paru en décembre 2018, complète le premier volume avec de nombreuses vues d'expositions, ainsi qu'un texte de Véronique Jaeger sur *La Caravane du vent*, le musée du vent au Japon et le projet *Breathing Earth* de Susumu Shingu.

*Spaceship I*
Textes : Marie-Noëlle Farcy, Clément Minighetti, Doris Von Drathen
Français / Anglais
22,5 x 24,5 cm, 104 pages
Édition Galerie Jeanne Bucher Jaeger, 2018

*Spaceship II*
Texte : Véronique Jaeger
Français / Anglais
23,5 x 33 cm, 94 pages
Édition Galerie Jeanne Bucher Jaeger, 2018

<b>RA2018</b>	<b>Éditions</b>

	Éditions	

## Su-Mei Tse. Nested

À l'instar de l'exposition *Nested*, présentée entre 2017 et 2019 au Mudam Luxembourg, à l'Aargauer Kunsthau, au Yuz Museum Shanghai et au Taipei Fine Arts Museum à Taiwan, ce catalogue d'exposition éponyme a été conçu pour ressembler à un carnet de notes : une forme qui rassemble diverses impressions survenues dans le quotidien – qu'elles soient visuelles, sonores ou mémorielles – et les entremêle de manière subjective et intuitive, laissant se déployer tout un réseau d'échos et de correspondances. Des textes de Doryun Chong, Emanuele Coccia, Christophe Gallois et Katrin Weilenmann sont associés à une série de « chapitres visuels » que l'artiste a conçus en étroite collaboration avec la graphiste Anja Lutz, pour constituer l'ouvrage le plus complet, à ce jour, sur l'œuvre de Su-Mei Tse.

Textes : Doryun Chong, Emanuele Coccia, Christophe Gallois, Katrin Weilenmann
Anglais / Allemand
21,5 x 28 cm, 268 pages
Édition Mudam Luxembourg, Aargauer Kunsthau, Sternberg Press, 2018



## Etel Adnan

Etel Adnan, peintre, essayiste et poète, est née en 1925 à Beyrouth au Liban. Elle a découvert Paul Klee en Californie, où elle a vécu après ses études à Paris, alors qu'elle avait 30 ans. Dans les années 1960, elle a commencé à enseigner la philosophie de l'art au Dominican College de San Rafael, au nord de San Francisco. C'est là qu'elle fait ses premières œuvres d'art. Cette artiste polyvalente, qui écrit des essais philosophiques, de la poésie et réalise des œuvres aux champs de couleurs intenses ainsi que des dessins calligraphiques, a clairement trouvé un esprit similaire chez Paul Klee. Etel Adnan parle de Paul Klee comme d'un premier amour, d'un coup de foudre. Une passion qui aiguïsa son regard.

Textes : Etel Adnan, Sébastien Delot, Fabienne Eggelhöfer, Hans-Ulrich Obrist, Kaelen Wilson-Goldie
Anglais
25 x 19,5 cm, 118 pages
Édition Mudam Luxembourg, Zentrum Paul Klee, Éditions Dilecta, 2018

## Jeff Wall. Appearance

Artiste majeur de notre époque, Jeff Wall a profondément transformé la manière dont nous envisageons la photographie. En l'inscrivant dans une tradition picturale élargie et en la pensant dans ses relations aux autres arts – la peinture en premier lieu, mais aussi le cinéma et la littérature – Wall en a redéfini l'essence et étendu le champ des possibles. Conçue en étroite collaboration avec l'artiste, l'exposition *Appearance*, présentée à la Kunsthalle Mannheim et au Mudam Luxembourg, a rassemblé vingt-sept de ses photographies grand format – des caissons lumineux, mais aussi des tirages en couleur et en noir et blanc. Ce catalogue d'exposition a été publié à cette occasion, en collaboration avec Edition Cantz, et contient des essais de David Campany, Jean-François Chevrier et Bernd Stiegler.

Textes : David Campany, Jean-François Chevrier, Bernd Stiegler
Français / Allemand / Anglais
28 x 32 cm, 144 pages
Édition Mudam Luxembourg, Kunsthalle Mannheim, Edition Cantz, 2018

## Djijo et Mina au musée

Mudam Luxembourg publie pour la première fois un livre illustré pour enfants à partir de 3 ans. L'histoire, écrite par la comédienne luxembourgeoise Elsa Rauchs, raconte la rencontre de deux petits oiseaux, Djijo et Mina, et leurs aventures au sein de cette drôle de « maison » – le Mudam – qui se révèle un extraordinaire terrain de jeu plein de surprises et de découvertes. Au travers de l'univers poétique et des illustrations tout en finesse d'Isabelle Marmann, les jeunes lecteurs découvrent une sélection d'œuvres de la collection du musée. Publié grâce au généreux soutien de la BIL – Banque Internationale à Luxembourg.

*Djijo et Mina au musée*
*Den Djijo an d'Mina am Musée*
*Djijo and Mina at the Museum*
Texte : Elsa Rauchs. Illustrations : Isabelle Marmann
Français / Luxembourgeois / Anglais
25 x 20 cm, 44 pages
Édition Mudam Luxembourg, 2018

En 2018, 693.859 pages du site internet mudam.lu ont été visionnées par 148.327 utilisateurs, avec un minimum de 10.800 et un maximum de 18.198 utilisateurs par mois.

# Sites internet et médias sociaux

La newsletter du Mudam a été envoyée toutes les semaines à quelque 10.000 contacts. D'autres newsletters plus ciblées ont aussi été régulièrement diffusées, comme la Mudamini News qui comprend le programme d'activités pour enfants de 3 à 13 ans, à près de 2.000 familles, la Mudam Boutique News à près de 500 contacts, ou encore la Art Freak News avec le programme d'activités pour adolescents, qui est envoyée à plus de 600 contacts. Facebook reste aussi en 2018 le réseau social sur lequel le Mudam trouve le plus d'échos parmi son public. La page officielle du Mudam compte actuellement 29.303 fans. Le compte Twitter compte 27.344 followers et Instagram, 9.613. Les interviews d'artistes et vidéos d'expositions du Mudam sur Youtube ont, quant à eux, été vus 32.972 fois en 2018.

# Presse

L'année 2018 est marquée par un recul en volume de retombées mais une percée en valorisation publicitaire.

Le Mudam gagne 53% de valorisation publicitaire comparativement à 2017 grâce à une visibilité renforcée dans des supports influents tels que *Le Monde* (269.584 ex.), *Air France Magazine* (416.085 ex.), *Monopol* (40.000 ex.) et *Le Soir* (90.091 ex.).

# Médias



## 16 | CULTURE Le réel halluciné de Jeff Wall

Rencontre avec le créateur canadien, star de l'art contemporain, qui met en scène ses visions à Luxembourg

### PHOTOGRAPHIE

Devenu un artiste contemporain majeur avec ses grands « tableaux » photographiques qui animent des salles de ventes, le Canadien Jeff Wall aime à parler de son travail, qu'il analyse avec la précision et la rigueur de l'historien de l'art. Au Musée d'art moderne du Luxembourg (Mudam), il présente son exposition « Appearance » : 27 mises en scène hypnotiques, souvent minimalistes, simples ou très sophistiquées, tissées de références à la littérature ou à la peinture. Pour autant, Jeff Wall reste aussi énigmatique que ses images, dont il refuse de livrer trop de clés. « Je ne veux pas raconter l'histoire, ni donner beaucoup de détails, affirme-t-il quand on l'interroge sur cette image d'un couple qu'il a fait poser nu dans la même pièce pour *Summer Afternoon* (2013), elle raconte tout sur le couple, mais séparés dans deux images accolées. Ce qui m'intéresse, c'est l'expérience de spectateur, et trop d'information peut gêner. Je ne veux pas donner mon interprétation car les gens peuvent ce que dit l'artiste pour parole d'évangile. L'artiste n'a pas son mot à dire, il fait ce qu'il a fait, et les gens comprennent à leur façon. »

Jeff Wall, le 4 octobre, au Musée d'art moderne du Luxembourg.



### « Rien n'est fabriqué »

Jeff Wall évoque plus volontiers l'origine des images – des livres ou vidéos qu'il puise dans son spatiotemporel – que son processus créatif. « Je m'inspire de tout ce qui m'entoure, de la littérature, de la peinture, de la musique, de la télévision, de la photographie, de tout ce qui est là. Je ne veux pas fabriquer une image, je veux la trouver. » Dans les années 1970, la photographie était dominée par le reportage, il fallait faire comme Robert Frank, autre artiste-actuel et la capture. L'acte était que le photographe avait cette qualité unique de reproduire le réel. Je ne voulais pas limiter la liberté de pratique qu'on trouvait dans la peinture mais aussi le théâtre, la littérature, le cinéma. » Sa célèbre image *Picture for Women* (1979), présentée au Mudam, avait fait polémique à l'époque : l'artiste s'y montre en train de faire poser son modèle devant un miroir qui les reflète tous les deux, avec l'appareil, face aux spectateurs. Une référence explicite à la toile de Manet *Un bar aux Folies-Bergères*. « J'ai fait cette image pour première position et créer un dialogue avec d'autres arts. Pour moi, la photographie avait le potentiel de s'inscrire dans la tradition du ta-

bleau, avec une grande liberté documentaire et fictionnelle (appelée « le cinématographique »), a été nourrie de sa formation de peintre. » Dans les années 1970, la photographie était dominée par le reportage, il fallait faire comme Robert Frank, autre artiste-actuel et la capture. L'acte était que le photographe avait cette qualité unique de reproduire le réel. Je ne voulais pas limiter la liberté de pratique qu'on trouvait dans la peinture mais aussi le théâtre, la littérature, le cinéma. » Sa célèbre image *Picture for Women* (1979), présentée au Mudam, avait fait polémique à l'époque : l'artiste s'y montre en train de faire poser son modèle devant un miroir qui les reflète tous les deux, avec l'appareil, face aux spectateurs. Une référence explicite à la toile de Manet *Un bar aux Folies-Bergères*. « J'ai fait cette image pour première position et créer un dialogue avec d'autres arts. Pour moi, la photographie avait le potentiel de s'inscrire dans la tradition du ta-

bleau, avec une grande liberté documentaire et fictionnelle (appelée « le cinématographique »), a été nourrie de sa formation de peintre. » Dans les années 1970, la photographie était dominée par le reportage, il fallait faire comme Robert Frank, autre artiste-actuel et la capture. L'acte était que le photographe avait cette qualité unique de reproduire le réel. Je ne voulais pas limiter la liberté de pratique qu'on trouvait dans la peinture mais aussi le théâtre, la littérature, le cinéma. » Sa célèbre image *Picture for Women* (1979), présentée au Mudam, avait fait polémique à l'époque : l'artiste s'y montre en train de faire poser son modèle devant un miroir qui les reflète tous les deux, avec l'appareil, face aux spectateurs. Une référence explicite à la toile de Manet *Un bar aux Folies-Bergères*. « J'ai fait cette image pour première position et créer un dialogue avec d'autres arts. Pour moi, la photographie avait le potentiel de s'inscrire dans la tradition du ta-

bleau, avec une grande liberté documentaire et fictionnelle (appelée « le cinématographique »), a été nourrie de sa formation de peintre. » Dans les années 1970, la photographie était dominée par le reportage, il fallait faire comme Robert Frank, autre artiste-actuel et la capture. L'acte était que le photographe avait cette qualité unique de reproduire le réel. Je ne voulais pas limiter la liberté de pratique qu'on trouvait dans la peinture mais aussi le théâtre, la littérature, le cinéma. » Sa célèbre image *Picture for Women* (1979), présentée au Mudam, avait fait polémique à l'époque : l'artiste s'y montre en train de faire poser son modèle devant un miroir qui les reflète tous les deux, avec l'appareil, face aux spectateurs. Une référence explicite à la toile de Manet *Un bar aux Folies-Bergères*. « J'ai fait cette image pour première position et créer un dialogue avec d'autres arts. Pour moi, la photographie avait le potentiel de s'inscrire dans la tradition du ta-

### « Je me sens libre de composer une image à partir de n'importe quel élément que je trouve approprié »

Jeff Wall (photographe)

« Je me sens libre de composer une image à partir de n'importe quel élément que je trouve approprié »

## Des histoires aux multiples références, des énigmes irrésolues

Au Musée d'art moderne du Luxembourg, les vingt-sept compositions de Jeff Wall mettent en valeur toute sa palette

### EXPOSITION

Sous vingt-sept œuvres sont exposées, mais pour l'artiste canadien Jeff Wall, dont les images adoptent des formats monumentaux, c'est déjà beaucoup. L'exposition « Appearance » au Musée d'art moderne du Luxembourg des arts de re-

mise en scène. On y trouve des scènes théâtrales inspirées par l'histoire de l'art ou la littérature comme des images « presque documentaires » puisées dans le quotidien, des grands formats et des petits, des caissons lumineux et des tirages, du noir et blanc et de la couleur, des images uniques et des poétiques. Depuis *Picture*

L'artiste, qui a jeté plusieurs œuvres pour l'exposition, a travaillé étroitement sur l'accrochage avec les commissaires. Si les œuvres anciennes son couleurs lumineuses sont présentées ensemble, le parcours n'est pas chronologique, chaque salle aborde, de façon assez lâche, des questions qui traversent son travail – le théâtre, son travail de peintre. Mais les tra-

aux grands formats aspiré par les couleurs lumineuses, absorbé par les détails insaisissables.

La dernière salle, qui regroupe des œuvres récentes, dont plusieurs rarement montrées, donne à voir nombre de mises en abyme, où l'artiste semble se projeter à travers différents avatars – un rebours qui joue avec passion malgré une toute clairesse (David and Crowl), un homme qui tient devant ses amis comme sur une scène (Monsieur), un jeune

quotidien – les escaliers roués de *Staircase & Two Rooms* ne semblent marcher qu'à des séquences irréductibles, tandis que le soleil chaud du sud, dans *Diogenes*, avec sa scène de kidnapping, vient éclairer comme un projecteur la violence du monde. ■

Point de départ de la libre circulation des visiteurs, entre le Grand Hall, avec ses installations souvent monumentales, et le Mudam Café, le nouvel aménagement de l'entrée souligne l'ambition du Mudam de rendre l'art contemporain accessible ainsi que les espaces du musée afin qu'ils deviennent des lieux profitables pour tous. Ainsi, la location du Mudam Café, de l'Auditorium, du Foyer ou encore du Studio pour des événements d'entreprise s'est largement développée en 2018.

## Mudam Café

Conçu pour faire partie intégrante du parcours de visite, dans la continuité du Grand Hall, accessible gratuitement, ou dans le prolongement des multiples expériences auxquelles invite le musée, c'est un espace baigné de lumière qui s'offre au visiteur. Installés sous la tonnelle dessinée par Erwan et Ronan Bouroullec ou dans les alcôves sous la verrière de I.M. Pei, les visiteurs profitent d'une pause entre deux expositions.

## Summer Café

En 2018, le Mudam a inauguré le Summer Café qui, installé sur le parvis du musée, invite les visiteurs à s'installer sur sa terrasse durant le temps d'un déjeuner ou pour prendre un café au soleil. Le menu propose une cuisine légère, estivale et délicieuse.

## Mudam Store

L'espace boutique s'est affirmé à travers la mise en avant des designers et créateurs contemporains. Dans le cadre de la Design City LX Biennale, Mudam Store a initié une collaboration exclusive avec WallpaperStore\* qui a fait la promotion du design luxembourgeois sur sa plateforme digitale pendant la durée du festival. Une sélection inédite d'objets, d'accessoires et de livres a été présentée à la boutique du musée du 19 octobre au 18 novembre 2018.

## mudamstore.com

Dans la continuité de son développement sur le marché local et international, mudamstore.com a été lancé en fin d'année, pour proposer une sélection d'articles en ligne notamment les publications du Mudam, des produits pour enfants ainsi que des objets design.

# Café+Store





**Si la subvention étatique représente près de 80% du budget du Mudam, c'est grâce à la confiance de ses mécènes que le musée peut réaliser des projets d'envergure.**

Le Mudam entretient depuis de nombreuses années des relations privilégiées avec les entreprises afin d'instaurer un dialogue entre l'art contemporain et la scène économique. Que ce soit en numéraire, sous forme de donations ou d'échanges de services, les entreprises, mais également les particuliers, s'engagent en nombre pour l'art contemporain.

La particularité des partenariats mécénat du Mudam est la personnalisation des relations et l'accompagnement sur mesure dans l'expérience muséale. Ainsi, il y a d'une part les entreprises qui choisissent de soutenir l'institution comme le Freeport ou Caceis qui ont signé pour la première fois en 2018. En tant que donateurs individuels, Monsieur et Madame Norbert Becker-Dennewald, ont réalisé un don important afin de soutenir le musée et sa programmation. D'autre part, il y a les entreprises qui choisissent de soutenir des projets spécifiques tels que les expositions, les publications ou encore les projets éducatifs.

Dans cette catégorie, The Leir Foundation, qui accorde un don annuel important depuis l'inauguration du Mudam en 2006, a renouvelé sa dotation pour 10 ans en 2018, en soutenant spécifiquement la programmation pédagogique du Mudam. On y retrouve également la Banque Internationale à Luxembourg qui a soutenu l'édition de la publication *Djijo & Mina au musée*, Bilia-Emond qui a soutenu Design City LX Biennale et finalement Kneip qui a soutenu la Christmas Party.

La pérennisation des relations est l'un des axes stratégiques du service mécénat et événements qui valorise les entreprises à travers des partenariats dynamiques.

Le Mudam a profité d'une soirée d'été pour remercier ses mécènes de leur soutien, mais également les personnalités de la scène politique et du monde culturel. C'est autour de l'exposition *Spaceship* de Susumu Shingu que La Nuit des Mécènes a accueilli plus de 150 invités en 2018.

# Mécénat

## Les partenaires institutionnels

The Leir Foundation

JTI

Cargolux

Monsieur et Madame  
Norbert Becker-Dennewald

Le Freeport

Arendt & Medernach

CapitalatWork Foyer Group

PwC

Bank of China Luxembourg

Prefalux

Soludec SA

Caceis

Kaspersky Lab

Banque Pictet & Cie (Europe)

Dussmann Services Luxembourg

Indigo Park Services SA

Educ Design

Amis des Musées



## Les partenaires de projets spécifiques

The Loo & Lou Foundation

Banque Internationale  
à Luxembourg

Bilia-Emond

Kneip

Baloise Group

Allen & Overy

## L'Équipe

## Le Conseil d'Administration

Issus de la société civile et publique, les membres du Conseil d'Administration ont été choisis pour leur action en faveur de l'art contemporain au Luxembourg et leur rôle dans la structure publique (culturelle, administrative et politique) pour développer le projet du musée. Leur présence et leur action ont été et sont indispensables au bon fonctionnement du musée. Nommé pour un mandat de six ans, le Conseil d'Administration de la Fondation Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean se composait en 2018 de **S.A.R. la Grande-Duchesse Héritière de Luxembourg, Présidente Philippe Dupont, Vice-président Paul di Felice, Vice-président Catherine Decker Jeff Erpelding Laurent Loschetter Florence Reckinger Danièle Wagener Hubert Wurth**

## Le Comité de Gestion et de Finances

Un Comité de Gestion et des Finances assure le contrôle de la gestion administrative et financière de la Fondation et est présidé par Philippe Dupont, Vice-président du Conseil d'Administration, qui fait le lien avec ce dernier. Il se composait en 2018 de **Philippe Dupont Pierre Ahlborn Viviane Ecker Giovanni Giallombardo Henri Grethen Bob Kneip Bob Krieps**

## Les Ressources Humaines

**Au cours de l'année 2018, l'équipe permanente du Mudam enregistrait un effectif de 53 personnes, composée de 43 salariés à durée indéterminée et de 10 à durée déterminée.** À cette équipe permanente s'ajoutent plusieurs postes de soutien, à savoir : 2 professeurs détachés à mi-temps (Ministère de l'Éducation Nationale) ; 16 stagiaires dont 9 universitaires et 7 lycéens ; 20 personnes sous contrat étudiant durant la saison estivale, sans compter les freelances qui soutiennent l'équipe de médiation pour honorer les nombreuses demandes de visites guidées et workshops.

## Crédits photos

**Portraits**

p. 4 : Portrait S.A.R. La Grande-Duchesse Héritière de Luxembourg © Photo : Christian Aschman / Mudam Luxembourg
p. 6 : Portrait Suzanne Cotter © Photo : Marion Dessard / Mudam Luxembourg

**Highlights**

p. 12 : *Su-Mei Tse. Nested*, Shanghai © Photo : Yuz Museum Shanghai
p. 13 : Nuit des idées © Photo : Marion Dessard / Mudam Luxembourg
p. 14 : Anne Teresa De Keersmaeker, *Work/Travail/Arbeid* © Photo : Anne Van Aershot
p. 16 : Susumu Shingu, *Wind Caravan*, 2000 (détail) | Courtesy de l'artiste et Galerie Jeanne Bucher Jaeger | Vue de l'installation dans le Park Dräi Eechelen, Mudam Luxembourg, 2018 © Photo : Susumu Shingu
p. 17 : Wolfgang Tillmans, *22 portraits* | Tilda Swinton | Collection Mudam Luxembourg | © Wolfgang Tillmans
p. 18 : Trajal Harrell, *The Conspiracy of Performances* © Photo : Marion Dessard / Mudam Luxembourg
p. 19 : Design City LX Biennale | Daan Roosegaarde, *Dune*, 2016 © Photo : Sven Becker / Mudam Luxembourg
p. 20 : Artists' Party | © Photo : LaLa La Photo / Mudam Luxembourg
p. 21 : Supergreen Sunday | Mark Dion, 2002, *Mobile Bio Type - Jungle* Courtesy de l'artiste et Tanya Bonakdar Gallery, New York © Photo : Rémi Villaggi / Mudam Luxembourg
p. 22 : João Penalva au Grand Théâtre | National Ballet of Portugal, *Fifteen Dancers and Changeable Tempo* | © Photo : Bruno Simao
p. 24 : Colloque Jeff Wall © Photo : Marion Dessard / Mudam Luxembourg
p. 26 : Marché des Créateurs © Photo : Marion Dessard / Mudam Luxembourg
p. 28 : Livre pour enfants, *Dijjo et Mina au musée* © Isabelle Marmann / Mudam Éditions

**Expositions**

p. 31 : João Penalva, *Men Asleep*, 2014 | Courtesy de l'artiste et Simon Lee Gallery, Londres et Hong Kong | © Photo : Rémi Villaggi / Mudam Luxembourg
p. 32 : Katinka Bock, *A and I*, 2013 | Collection Fondation Louis Vuitton, Paris | © Photo : Johannes Schwartz / Mudam Luxembourg
p. 33 : Brandon Ballangée, *Prelude of the Collapse of the North Atlantic*, 2013 | Courtesy de l'artiste et Nowhere Gallery, Milan © Photo : Rémi Villagi / Mudam Luxembourg
p. 34 : Susumu Shingu, *Water Tree II*, 2018 | Courtesy de l'artiste et Galerie Jeanne Bucher Jaeger, Paris | © Photo : Eric Chenal / Mudam Luxembourg
p. 36 : Jeff Wall, *Summer Afternoons*, 2013 (à gauche) et *Search of premises*, 2009 (à droite) | Collection de l'artiste | © Photo : Rémi Villaggi / Mudam Luxembourg
p. 38 : Hella Jongerius & Louise Schouwenberg | Vue de l'exposition *Beyond the New* | Courtesy les artistes | © Photo : Rémi Villaggi / Mudam Luxembourg

**Performances**

p. 41 : Trajal Harrell, *The Conspiracy of Performances* © Photo : Mudam Luxembourg

**Publics**

p. 43 : Mudamini Vernissage | © Photo : LaLa La Photo
p. 44 : © Photo : Marion Dessard / Mudam Luxembourg
p. 45, 46 : © Photos : Mudam Luxembourg
p. 47 : En haut : © Photo : Mudam Luxembourg
En bas : © Photo : Jessica Theis / Mudam Luxembourg
p. 48 : En haut : © Photo : Jessica Theis / Mudam Luxembourg
p. 48, 49 : © Photos : Mudam Luxembourg
p. 49 : Vue de l'exposition *Su-Mei Tse . Nested* | Workshop *Entends-tu ce que tu vois ?* | © Photo : Marion Dessard / Mudam Luxembourg

**Partenariat**

p. 51 : Vue de l'exposition *Katinka Bock . Smog / Tomorrow's Sculpture* | © Photo : Marion Dessard / Mudam Luxembourg
p. 53 : Trajal Harrell, *Okidoki* | © Photo : Mudam Luxembourg
p. 54-55 : Design City LX Biennale | © Photo : Sven Becker / Mudam Luxembourg

**Collection**

p. 57 : Fiona Rae, *Evil Dead 2*, 1998 | Collection Mudam Luxembourg
© Photo : Rémi Villaggi / Mudam Luxembourg
p. 58 : Matt Saunders, *Bath*, 2017 | Collection Mudam Luxembourg
© Photo : Thierry Bal
p. 59 : de gauche à droite : Su-Mei Tse, *Vertigen de la Vida (Dizziness of Life)*, 2011–2013 | Collection Mudam Luxembourg
© Photo : Aurélien Mole / Mudam Luxembourg
Nairy Baghramian, *Beliebte Stellen (Privileged Points)*, 2017 Collection Mudam Luxembourg | © Photo : Rémi Villaggi / Mudam Luxembourg
En bas : Vivian Suter, *Nisyros*, 2017 | Collection Mudam Luxembourg
© Photo : Stathis Mamalakis
p. 60 : Bruno Peinado, *Good Stuff, The Pleasure Principle*, 2010 Collection Mudam Luxembourg | © Photo : Andrés Lejona / Mudam Luxembourg
p. 61 : Sarah Sze, *Fixed Points Finding a Home*, 2012 | Commande et Collection Mudam Luxembourg | Donation 2012 – Les Amis des Musées d'Art et d'Histoire Luxembourg | © Photo : Mudam Luxembourg
p. 62-63 : Vue de l'exposition *Art & Craft* | Collection Mudam Luxembourg | © Photo : Rémi Villaggi / Mudam Luxembourg
p. 59 : de gauche à droite : Su-Mei Tse, *Vertigen de la Vida (Dizziness of Life)*, 2011 | Collection Mudam Luxembourg | © Photo : Aurélien Mole / Mudam Luxembourg
p. 60 : Bruno Peinado, *Good Stuff, The Pleasure Principle*, 2010 Collection Mudam Luxembourg | © Photo : Andrés Lejona / Mudam Luxembourg
p. 61 : Sarah Sze, *Fixed Points Finding a Home*, 2012 | Commande et Collection Mudam Luxembourg | Donation 2012 – Les Amis des Musées d'Art et d'Histoire Luxembourg | © Photo : Mudam Luxembourg
p. 62-63 : Vue de l'exposition *Art & Craft* | Collection Mudam Luxembourg | © Photo : Rémi Villaggi / Mudam Luxembourg
p. 64 : Damien Deroubaix, *Garage Days Re-visited*, 2016 Collection Mudam Luxembourg | © Photo : Aurélien Mole / Mudam Luxembourg
p. 65 : En haut : General Idea, *Pasta Paintings : Sans Titre (Mastercard)*, 1986-1987 | Collection Mudam Luxembourg
© Photo : Rémi Villaggi / Mudam Luxembourg
En bas : Jeff Greys, *Ivrouwenvragen?*, 1964 – 2007 | Collection Mudam Luxembourg | © Photo : galerie Erna Hecey, Bruxelles

**Éditions**

p. 67, 69 : © Photos : Mudam Luxembourg

**Médias**

p. 71 : © Photo : Mudam Luxembourg

**Café + Store**

p. 73 : Mudam Store | © Photo : LaLa La Photo / Mudam Luxembourg
p. 74 : Mudam Café | © Photo : Marion Dessard / Mudam Luxembourg

**Mécénat**

p. 77 : © Photo : Mike Zenari / Mudam Luxembourg

## Colophon

## Rapport d'activités 2018

Éditeur

**Mudam Luxembourg**

En collaboration avec

**Séverine Zimmer**

Coordination

**Magali Weirich**

Textes

**Anaïs Bourgois**

**Marie-Noëlle Farcy**

**Julie Jephos**

**Germain Kerschen**

**Deborah Lambolez**

**Frédéric Maraud**

**Clément Minighetti**

**Anne Reding**

**Valérie Tholl**

**Séverine Zimmer**

Design

**Jean Sampaio**

## Informations pratiques

Mudam Luxembourg
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
3, Park Dräi Eechelen
L-1499 Luxembourg-Kirchberg

T +352 45 37 85 1 | info@mudam.com
mudam.com

Mudam Luxembourg – Musée d’Art Moderne Grand-Duc Jean est financé par le Ministère de la Culture.

**MUDAM**  
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



**mu  
dam.  
com**